

Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8641

Vineri 18 decembrie 1970

6 PAGINI—30 BANI

CUVINȚAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

la încheierea lucrărilor Plenarei C. C. al P. C. R. din 16 decembrie 1970

Stimați tovarăș,

După cum s-a văzut, prevederile planului de stat pe 1971 se inscriu atât în spiritul direcțiilor Congresului al X-lea al partidului, cit și în liniile proiectului de plan trimis încă din luna iulie tuturor unităților economice. Precizările și completările care au fost aduse între timp au îmbunătățit o serie de prevederi, asigurând, totodată, posibilitatea realizării unui ritm mai accentuat de dezvoltare a economiei noastre naționale. Caracteristica principală a planului pe 1971, ca de altfel a întregului cincinal viitor, este însă punerea în centrul preocupării organelor de partid și de stat, a tuturor oamenilor muncii a obiectivului ridicării calitative a activității economice în toate domeniile. Această caracteristică generală va trebui să fie parcurs tot mai mult accentuată. Creșterea eficienței economice, asigurarea unei calități superioare a produselor, sporirea productivității muncii sînt, pînă la urmă, problemele esențiale ale economiei, de buna lor soluționare depinzînd însăși dezvoltarea cu succes a societății noastre socialiste în viitor. Cred că putem afirma că realizarea prevederilor următorului cincinal va permite României să treacă realtate într-o etapă superioară a dezvoltării sale economice. De aceea, se impune să luăm toate măsurile, să depunem toate eforturile pentru ca prevederile planului și îndeosebi acelea privitoare la intensificarea laturii calitative a activității noastre economice să fie realizate în cele mai bune condiții.

O problemă deosebită asupra căreia doresc să mă opresc pe scurt este valorificarea tot mai intensă a resurselor interne de materii prime și materiale. Aceasta va trebui să constituie, de asemenea, o preocupare centrală a tuturor organismelor noastre economice de sus pînă jos și de jos pînă sus. De punerea în valoare a resurselor interne, chiar a zăcămintelor cu conținut mai sărac de substanțe utile, depind realizarea viitorului cincinal, crearea unei baze solide pentru activitatea viitoare. Avem în țară zăcăminte încă insuficient folosite, avem rezerve pentru o serie de domenii ale producției materiale care, bine valorificate, pot să ne creeze disponibilități însemnate pentru export. Tocmai de aceea, în prevederile noului Executiv și accentuăm cerințele pentru o mai bună valorificare a resurselor interne de materii prime. Chiar peste ceea ce este înscris în proiectul prezentat s-au găsit posibilități noi și—pînă la dezbaterile planului cincinal în primăvară în plinara Comitetului Central sau în vară în Conferința Națională — va trebui încă să aducem serioase îmbunătățiri în acest domeniu.

Au vorbit aici atât prim-secretari, cit și directorii de centrale și întreprinderi, miniștri, alți membri ai Comitetului nostru Central. Discuțiile au relevat o deplină unanimitate în aprobarea planului și a bugetului, precum și a măsurilor adoptate în ședința comună a Comitetului Executiv și a Comitetului de Miniștri privind îmbunătățirea proiectului de plan pe 1971 și a perfecționarea organizării, conducerii și planificării agriculturii. S-au făcut, totodată, pe drept cuvînt, unele observații și critici întemeiate la adresa activității unor ministere și organe centrale, au fost formulate o serie de propuneri de îmbunătățire a muncii noastre, în cea mai mare parte juste, și de care va trebui să se țină seama. Unele dintre ele urmează să fie introduse în plan. Altele, referitoare la stilul și metodele de muncă în economie, la necesitatea îmbunătățirii aprovizionării tehnico-materiale — care nu se referă la prevederile planului propriu-zis — trebuie să ne stea în atenție în activitatea curentă, practică de realizare a planului.

Este adevărat, tovarăș, aprovizionarea tehnico-materiale este una din problemele cele mai importante ale activității economice. Este necesar să luăm măsuri energice pentru ca în cadrul prevederilor de plan, al normelor de consum stabilite să realizăm o apro-

vizionare ritmică, în condiții corespunzătoare, în toate ramurile economiei naționale. Deficiențele care s-au manifestat în acest domeniu nu se datoresc atât lipsei cantitative de materiale, ci faptului că nu s-a asigurat în întreaga țară timp și materii prime și altele produse necesare, ca cooperarea între întreprinderi pentru realizarea diferitelor ansamble și subsansamble lasă încă mult de dorit. Aceste neajunsuri provoacă serioase greutăți în desfășurarea procesului de fabricație, afectează ritmicitatea producției. Pentru îmbunătățirea situației s-au stabilit o serie de măsuri, iar altele vor trebui luate în continuare; se lucrează, de altfel, și la o lege menită să reglementeze mai bine întregul sistem de aprovizionare tehnico-materiale. Este însă limpede că orice lege am adopta, ea nu va putea rezolva de la sine problema, dacă fiecare ministru, fiecare centrală și unitate economică nu se va ocupa cu mai multă răspundere de asigurarea aprovizionării tehnico-materiale, de respectarea normelor de consum, de buna gospodărire a materiilor prime și materialelor.

S-au adus critici în legătură cu încheierea și respectarea contractelor economice, relevîndu-se o serie de neajunsuri în această privință. Este adevărat că legea contractelor s-a adoptat abia în primăvara acestui an. Însă nimic nu a împiedicat centralele, întreprinderile să încheie contractele necesare, mai cu seamă că proiectul de plan a fost transmis unităților încă din luna iulie, iar modificările aduse ulterior nu pun în discuție prevederile de ansamblu, fondul programului de dezvoltare. Neîncheierea unor contracte pentru producția internă este cu totul nejustificată. Sigur, în ce privește contractele în exterior, trebuie să ținem seama de faptul că încheierea lor depinde nu numai de noi, ci și de parteneri, dar și aici trebuie acționat mai intens pentru a contracta din timp o cit mai mare parte a producției destinate pieței externe.

În toate privințele se impune o mai mare preocupare pentru creșterea rolului centralilor și întreprinderilor. Trebuie arătat că atât problemele aprovizionării tehnico-materiale, cit și cele privind încheierea contractelor depind, pînă la urmă, de munca fiecărei organizații și întreprinderi economice. Fiește, ministerele au datoria să ajute și să sprijine eficient unitățile, să intervină prompt unde apar greutăți, dar centralele și întreprinderile trebuie să-și exercite într-o măsură mult mai mare competențele și răspunderile largite ce li s-au atribuit. Așa cum am mai spus, de la începutul anului viitor vor crește și mai mult atribuțiile centralilor, mai cu seamă în ce privește comerțul exterior. Fiecare centrală va răspunde direct de realizarea exportului. Este necesar să se înțeleagă că sarcinile de conducere a producției încep cu achiziționarea materiilor prime și utilajelor necesare și se termină o dată cu vînzarea în țară sau în străinătate a mărfurilor fabricate. Numai atunci cînd se încează contravaloarea produselor — în lei sau în valută — se încheie ciclul de producție și numai după aceasta se poate considera că întreprinderea, conducerea ei, întregul personal și-au îndeplinit sarcinile de plan, obligățiile față de societate.

Doresc să subliniez și cu acest prilej că asigurarea exporturilor reprezintă o problemă de primă importanță a activității noastre economice. În anul acesta, o serie de ministere, centrale și județe nu își realizează sarcinile de export. Sigur, am avut greutăți în agricultură, în industria alimentară — ramuri la care am diminuat prevederile inițiale de export pentru a putea asigura aprovizionarea populației. Încă din luna mai am discutat, însă, să compensăm cel puțin în parte aceste minusuri prin suplimentarea exportului de produse industriale. Sînt, într-adevăr, ministere care au înfrupt această sarcină — și așa dori să menționez efortul, munca pozitivă depuse în acest sens de Ministerul Industriei Lemnului, care își îndeplinește în condiții

bune, la termen, nu numai planul de producție, ci și cel de export, aducînd chiar în plus cîteva milioane de lei valută. Există însă și ministere industriale care nu numai că nu și-au realizat planul dar au creat greutăți. Comitetele județene de partid și consiliile populare trebuiau și ele să acorde mai multă atenție problemelor comerțului exterior, în special sporirii exportului. Pentru a putea importa și a aduce la timp utilajele, instalațiile și materiile prime de care avem nevoie, trebuie să ne creăm resursele valutare necesare mijloacele de plată a acestor produse. De altfel, începînd cu anul viitor, se va introduce regula ca centralele și întreprinderile să aibă posibilitatea să-și acopere importul prin export. Numai în cazul unităților la care nevoile de import sînt mai mari decît posibilitățile de export diferența va putea fi acoperită de la buget. Va fi necesar, totodată, să defalcăm mai bine sarcinile de export pe județe astfel încît comitele județene de partid, dispunînd de cifrele planului de export ale tuturor întreprinderilor de pe teritoriul, să poată răspunde direct de realizarea lor.

În această ordine de idei, doresc să reamintesc și o altă problemă, la care, de asemenea, m-am referit în ședința Comitetului Executiv și a guvernului, și anume necesitatea de a acorda mai multă atenție cooperării în producție cu statele socialiste, precum și cu alte țări. S-au realizat unele acțiuni, dar se impune ca anul 1971 și cincinalul viitor să asigure în acest domeniu o îmbunătățire radicală.

În legătură cu problemele de comerț exterior, doresc să subliniez încă o dată necesitatea s'ringentă de a reduce mai substanțial importurile. Sînt cu mulți miniștri și directorii de centrale consideră că au făcut în această direcție eforturi mari. Ceea însă că și față de prevederile actuale sînt posibilități importante și trebuie să acționăm în continuare — atât pentru anul 1971 cit și pentru anii următori — pentru reducerea importurilor. Într-un timp scurt trebuie să realizăm un comerț exterior activ, să asigurăm echilibrarea balanței noastre de plăți externe. În acest scop trebuie să valorificăm mai intens resursele interne, să reducem importurile și să sporim exporturile.

Atî în scopul dezvoltării exporturilor, cit și pentru satisfacerea în mai bune condiții a nevoilor interne, va trebui să luăm măsuri energice pentru îmbunătățirea calității produselor. Ministerele și comitele județene de partid, centralele trebuie să facă din problema calității produselor, sub toate aspectele sale, o problemă principală a întregii noastre activități economice. Nu trebuie să se mai admită, sub nici un motiv, scoterea din întreprinderi a produselor de calitate proastă. Este o obligație de prim ordin atât a muncitorilor, tehnicienilor și specialiștilor, cit și a organelor de control, a conducătorilor întreprinderilor și ministerelor să asigure respectarea strictă a disciplinei tehnologice și a normelor de calitate. Să facă totul pentru ridicarea conținutului a performanțelor calitative ale produselor românești.

În ansamblu, tovarășii avem toate premisele pentru a realiza în condiții bune planul pe 1971 — primul an al cincinalului. Pornind, așa cum au subliniat de altfel mai mulți tovarășii în plenară, cu o pregătire mai temeinică, vom avea fără îndoială și rezultate superioare. Esențialul îl constituie însă buna organizare a activității de sus pînă jos, creșterea spiritului și întărirea disciplinei în muncă. În ultimă instanță, tot ceea ce realizăm depinde de oameni, de felul cum ei organizează activitatea și, fiecare la locul său de muncă, acționează pentru a pune în practică hotărârile stabilite, pentru îndeplinirea obiectivelor pe care ni le propunem. Or, trebuie spus că sînt încă lipsuri serioase în ce privește spiritul de răspundere, operativitatea cu care o serie de tovarășii, chiar cu muncii de conducere superioară rezolvă problemele.

S-a vorbit aici pe drept cuvînt de problema întreținerii utilajelor și instalațiilor. Această problemă

nu poate fi soluționată numai prin asigurarea unei cantități sporite de piese de schimb. De altfel, în scopul asigurării pieselor de schimb necesare s-au luat măsurile corespunzătoare. Multe din neajunsurile care se manifestă astăzi sînt determinate de întreținerea nesatisfăcătoare a utilajelor, de lipsa de grijă pentru exploatarea în condiții raționale a mașinilor. Asemenea fenomene negative întîlnim din păcate chiar în uzine moderne, din industria chimică, de exemplu, ca și din alte ramuri. Există deficiențe și în funcționarea sistemului energetic, care se resfrîng asupra activității multor unități. Organele de partid și de stat, conducerea unităților economice trebuie să acționeze cu toată fermitatea pentru asigurarea unei întrețineri și exploatări a instalațiilor, pentru întărirea disciplinei de producție și de muncă în toate întreprinderile. Fără disciplină și ordine riguroasă, tovarășii nu se pot conduce uzinele și instalațiile automatizate de care dispunem astăzi. La rezolvarea acestor sarcini trebuie să mobilizăm organizațiile de partid, sindicale și de tineret, masa largă a oamenilor muncii — deoarece numai astfel vom putea înfrunta în bune condiții sarcinile mari care stau în fata economiei.

O altă preocupare principală a noastră trebuie să fie realizarea în practică a hotărîrilor pe care le-am luat în vederea pregătirii cadrelor. Ați din experiența noastră, cit și din experiența altor țări reiese cu claritate necesitatea ca toți salariații să fie obligați să urmeze periodic cursuri de perfecționare, după programul de lucru. Se impune o preocupare deosebită pentru reciclarea cadrelor, asigurîndu-se inclusiv, participarea activului nostru de partid la cursurile de pregătire și perfecționare. Astăzi sarcinile economice și sociale sînt de o asemenea complexitate, încît oricare activist de partid și de stat trebuie să aibă cunoștințe temeinice în domeniul conducerii și organizării, capacități de a rezolva operativ și eficient multimele probleme noi ce se pun în diferite sectoare de activitate.

În general este necesar să acordăm mai multă atenție îmbunătățirii stilului și metodelor noastre de muncă și lichidăm eu mai mult hotărîre fenomenele de birocratism care se manifestă în activitatea unor cadre din aparatul de partid și de stat. Am mai discutat această problemă — și doresc și cu acest prilej să subliniez necesitatea de a conduce nu din birou, nu prin intermediul hîrtiilor, ci prin contactul nemijlocit, viu, cu oamenii, rezolvînd în mod operativ și direct problemele ce ridică în munca unităților economice și social-culturale. Din păcate, mulți dintre tovarășii noștri pregetă să facă acest lucru, consideră în mod greșit că și-au făcut datoria dacă dau o dispoziție scrisă sau pun o rezoluție pe un referat. Nu de hîrtii este nevoie, ci de o activitate concretă pentru soluționarea problemelor practice. În prezent, munca este de așa natură încît dacă nu vom înțelege să renunțăm cu desăvîrșire la vechile metode și procedee și ni vom introduce un stil nou, o practică nouă de conducere, un contact strîns, eficient cu viața cu producția, cu unitățile de jos, nu vom reuși să înfruntăm uriașul program ce ne stă în față. Ceea ce se impune acum în activitatea noastră este tocmai schimbarea radicală a stilului și metodelor de muncă. În pas cu noile exigențe ale economiei ale societății socialiste tr olină dezvoltare.

Am vorbit despre activitatea și sarcinile actuale ale organelor județene de partid și ale consiliilor populare. Aș dori numai să menționez că, ocupîndu-se de problemele producției de celelalte sarcini pe care le avem de rezolvat, să nu uite nici un moment îndatorirea de a asigura aprovizionarea în bune condiții a populației. Pînă la urmă, tovarășii, întreaga activitate de construcție socialistă, tot ceea ce făurim noi este destinat satisfacerii nevoilor materiale și spirituale ale omului, ridicării din toate

(Continuare în pag. a III-a)

IN PAGINA A II-A

Numeroase colective anunță îndeplinirea planului anual de producție: Exemplul frunțașilor să fie grabnic urmat de toate întreprinderile!

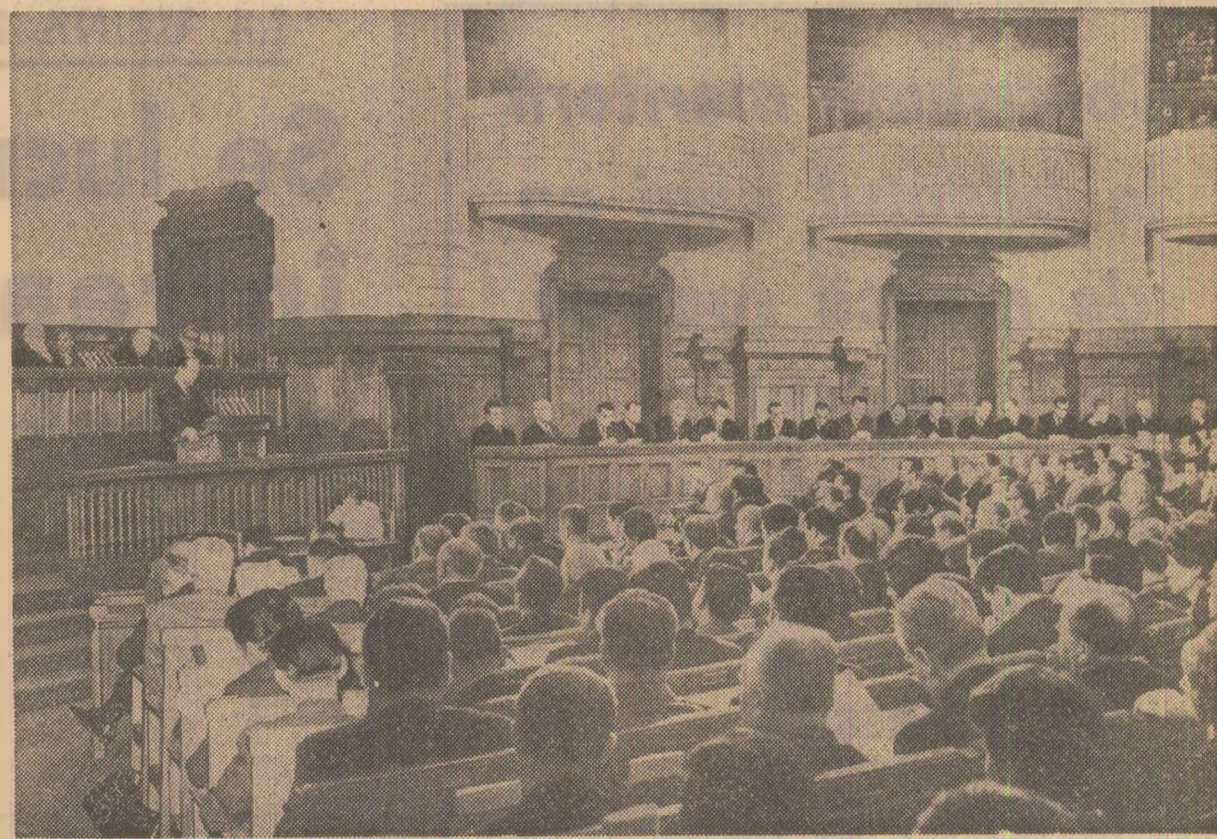
Tovarășul Nicolae Ceaușescu l-a primit pe ambasadorul Republicii Populare Polone la București

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, l-a primit joi, 17 decembrie 1970, pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al

Republicii Populare Polone la București, Jaromir Ochędusko, la cererea acestuia. Cu acest prilej, a avut loc o convorbire care s-a desfășurat într-o atmosferă tovarășească, cordială.

Ieri au început

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE



În timpul lucrărilor sesiunii

Foto: Gh. Vințuș

Marea Adunare Națională s-a întrunit ieri, 17 decembrie 1970, pentru a dezbate Planul de dezvoltare a economiei naționale și Bugetul de stat pe anul 1971, primul an dintr-un nou cincinal care deschide României socialiste o cale și mai largă de progres și prosperitate.

Lucrările primei ședințe au început la ora 10. În sala Marii Adunări Naționale se aflau, alături de deputați, numeroși invitați — conducători de instituții centrale și organizații obștești, activiști de partid și de stat, personalități ale vieții economice, științifice și culturale, ziariști. Erau, de asemenea, prezenți șefii ai misiunilor diplomatice acreditate în țara noastră, precum și corespondenții ai presei străine.

Deputații și invitații au întîmpinat cu puternice și îndelungi aplauze sosirea în sala de ședințe a conducătorilor partidului și statului.

În loja din drapta au luat loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupa, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

În loja din stînga se aflau membrii Consiliului de Stat.

Lucrările sesiunii au fost deschise de tovarășul Ștefan Voitec.

președintele Marii Adunări Naționale.

Deputații și invitații au păstrat un moment de reculegere în memoria deputatului acad. prof. Costin Nenitescu, reprezentant strălucit al științei românești, exponent de seamă al științei internaționale, stins din viață în perioada care s-a scurs de la ultima sesiune a M.A.N.

Marea Adunare Națională a adoptat, în unanimitate, următoarele ordine de zi:

1. — Verificarea legalității alegerei ca deputat a tovarășului Miron Constantinescu în circumscripția electorală nr. 10 — „Gheorghe Gheorghiu-Dej”, din județul Bacău;

2. — Proiectul de lege pentru adoptarea Planului de stat al economiei naționale pe anul 1971;

3. — Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de stat pe anul 1971;

4. — Proiectul de lege pentru prelungirea aplicării Legii nr. 22 din 1967 privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale;

5. — Proiectele de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale;

6. — Modificări în componența unor comisii permanente ale Marii Adunări Naționale.

La primul punct al ordinii de zi, deputatul Tudor Drăganu, președintele Comisiei de validare, a prezentat raportul acestei comisii pen-

tru validarea mandatului deputatului Miron Constantinescu, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Academiei de Științe Sociale și Politice, ales în locul devenit vacant.

Trecîndu-se la vot, Marea Adunare Națională a validat în unanimitate mandatul noului deputat.

Deputatul Maxim Berghianu, președintele Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat apoi expunerea la Proiectul de lege pentru adoptarea Planului de stat al economiei naționale pe anul 1971.

În continuarea ordinii de zi, deputatul Florin Dumitrescu, ministru finanțelor, a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de stat pe anul 1971.

La amiază ședința Marii Adunări Naționale a luat sfîrșit pentru a da posibilitatea Comisiiilor permanente să-și continue lucrările în legătură cu proiectele de legi înscrise pe ordinea de zi a sesiunii.

În cursul după-amiezii, Comisia economico-financiară; Comisia industrie, construcții și transporturi; pentru agricultură și silvicultură; pentru sănătate, muncă și asigurări sociale; pentru învățămînt, știință și cultură; pentru consiliile populare și administrația de stat și comisia juridică s-au întrunit în ședințe de lucru. Lucrările în plen ale acestor sesiuni a Marii Adunări Naționale vor fi reluate vineri la ora 9.00. (Agerpres)

Au fost constituite
300 consilii
intercooperatiste

Concomitent cu acțiunile complexe întreprinse în scopul aplicării în practică a indicțiilor cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, cu privire la îmbunătățirea organizării planificării și conducerii agriculturii în întreaga țară continuă să aibă loc adunări pentru constituirea consiliilor intercooperatiste. Pînă la 13 decembrie au fost constituite în întreaga țară aproape 300 de consilii intercooperatiste în unele județe această acțiune s-a terminat în județul Dolj bunăoară, au fost create 42 de consilii intercooperatiste în Teleorman — 34 în Ifov — 33. Arad — 20, Brașov — 14, Neamț — 17, Iași — 27, Mehedinți — 17, Gorj — 11, Covasna — 9. Activitatea consiliilor urmărește să asigure unitatea forțelor cooperativelor agricole, folosirea mai rațională a pămîntului, a fondului de investiții și a mijloacelor mecanice, precum și a întregii forțe de muncă de care dispun unitățile cooperatiste. Potrivit programelor de lucru, consiliile stabilesc sarcinile de plan pentru anul în amplasarea culturilor în loturi mari, repararea mijloacelor mecanice pe unități și alte acțiuni în scopul măriti producției și a veniturilor țăranilor cooperatizati.

IN PAGINILE IV ȘI V

- Expunerea asupra proiectului bugetului de stat pe anul 1971
- Expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea planului de stat al economiei naționale pe anul 1971

Excelenței Sale
Domnului DIORI HAMANI
Președintele Republicii Niger

NIAMEY

Cu prilejul zilei naționale a Republicii Niger, adresez Excelenței Voastre cordiale felicitări și popoului nigerian cele mai bune urări de pace și progres.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

1970
numai
13 ZILE
Industria noastră
trebuie să aducă
ZILNIC
o producție de
1000000000 lei

Numeroase colective anunță
indeplinirea planului anual de producție
EXEMPLUL FRUNTAȘILOR
SĂ FIE GRABNIC
URMAT DE TOATE
ÎNTRINDERILE!

Din toate colțurile țării sosesc la redacție știri despre importante succese obținute în realizarea planului și a angajamentelor de numeroase colective de întreprinderi. Conformit, reporterii ai ziarului nostru, alături în unele întreprinderi unde s-au înregistrat rădăcini în urmă față de plan, relatează despre lărga mobilizare și concentrare de forțe pentru a recupera restanțele sau a reduce cât mai mult din volumul lor. Sînt dovezi concludente ale strădaniei și hotărîrii muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din fabrici și

uzine, de pe șantiere, de a încheia cu succes planul pe acest an.
Fiecare din cele 13 zile care au mai rămas pînă la sfîrșitul anului este deosebit de prețioasă și trebuie folosită din plin pentru obținerea de producții suplimentare, pentru recuperarea restanțelor, concomitent cu crearea tuturor condițiilor pentru începerea sub bun augur a producției în 1971. Acestea sînt două comandamente majore ale momentului de față în activitatea colectivelor din toate întreprinderile.

LA UZINA DE ALUMINIU DIN SLATINA

Se lucrează din plin,
întreaga activitate
a fost reorganizată

Străbătem hala nr. 1 de electroliză a Uzinei de aluminiu din Slatina. De o parte și alta, cuvele de electroliză — insirate una lângă alta — mormesc tăcut, incluzând energiile nebănuite, prin aer podgîții planșelor cu podurile lor uriașe deasupra cuvelor incandescente, alimentându-le cu aluminiu, înlocuind anozii crustei, golind cuvelor de aluminiu.
Încearcă să derulezi tăcută imaginea dintr-un episod nu prea îndepărtat din activitatea acestei secții ce contrastează enorm cu cea ce vezi acum. Aici, în lumile iulie-august au fost oprite 180 de cuve de electroliză, afectînd 23 la sută din capacitatea de producție a uzinei. Această situație gravă nu s-a născut peste noapte. Ea a fost consecința unor cauze multiple care s-au acumulat în timp: nereșecțarea programului de întreținere a utilajului, calitatea slabă a reparaturilor și a reviziilor efectuate, suprasolicitarea unor utilaje, a podurilor rulante spre exemplu, defectuoasa aprovizionare a uzinei cu materiile prime de bază și necesitatea de a efectua, în aceste condiții, o lucrare de schimb, toate acestea, combinate cu lipsa de răsunare a unor cadre din conducerea grupului industrial și a uzinei, au determinat grave abateri de la tehnologia de producție a aluminiului. A fost un moment de eră cumpănă. Trebuia acționat rapid și cu maximum de eficiență. În acele clipe grele, colectivul de muncitori al uzinei a primit un șprîl din neputința din partea conducerii de partid, a tovârșului și a colectivului personal. A fost stabilit un program unit de măsuri pentru redresarea ritmului producției, pe baza cărui s-a reușit ca de la 1 octombrie să fie reparate toate cuvele oprite, o perale care a avut loc într-un interval de timp de două ori mai scurt decît cel normal.
Totuși, consecințele sînt mari și grevează direct rezultatele economice ale uzinei. Ele se concretizează în realizarea, pînă la mijlocul lunii decembrie, în proporție de numai 94 la sută a planului la producția globală și 94,2 la sută a celui privind producția de aluminiu, existînd o restanță de 5 785 tone aluminiu. Acum sîntem martorii unui efort general din partea colectivului de muncitori și specialiștii ai uzinei pentru a se recupera cât mai mult posibil din rămîinerile în urmă. Ca rezultat, capacitatea zilnică de producție a uzinei pentru etapa actuală de dezvoltare a fost atinsă și depășită. Față de 297 tone aluminiu cit este prevăzută, se realizează în medie 5 tone de aluminiu în plus pe zi. Datorită acestui fapt, sarcinile de plan pe lunile octombrie-noiembrie și pe primele 17 zile din decembrie a.c. au fost realizate integral, obținîndu-se suplimentar în aceste două luni și jumătate o producție de peste 300 tone aluminiu. Se estimează că pînă la sfîrșitul anului se vor produce peste plan, pentru recuperarea restanțelor, alte aproximativ 100 tone aluminiu. Aceste succese — care trebuie să meargă în lanț de acum înainte — au fost obținute datorită respectării întocmai a tehnologiei de elaborare a aluminiului și creșterii indicilor de utilizare a instalațiilor.

— Desigur, atingerea și depășirea capacității zilnice de producție — ne-a spus Ing. Petre Botoran, șeful secției electroliză — a fost principala noastră obiectiv, dar nu și singurul. Paralel, s-a dus o luptă permanentă pentru îmbunătățirea calității aluminiului extras. De remarcă în acest sens că, într-un interval foarte scurt, s-a reușit obținerea unui aluminiu de calitate superioară, cu o puritate cuprinsă între 99,5 și 99,7 la sută. Iar la halele 3 și 4 electroliză, se extrage aluminiu cu o puritate și de 99,8 la sută. Realizarea unei producții de calitate superioară trebuie urmărită cu perseverență tot timpul.
— Pentru producția pe care o vom realiza pînă la sfîrșitul anului în curs — ne-a spus tov. Ilie Darie, director adjunct al Grupului industrial de aluminiu din Slatina — avem asigurate toate cantitățile de materii și materiale necesare. Excepție face, dintre furnizorii noștri, Uzina de superfosfați și acid sulfuric din Năvodari, care are o restanță de 184 tone la clorură de aluminiu. Trebuie să remarcăm cu acest prilej uzina „Victoria” din Călan, care ne-a livrat peste plan 6 000 tone de cocs de petrol într-un moment când aveam foarte mare nevoie de acest produs.
Din discuția cu directorul adjunct al grupului, cu alte cadre de conducere a uzinei, rezultă că nu poate fi totuși considerată satisfăcătoare aprovizi-

Programe recreativ-educative
pentru vacanța de iarnă
a elevilor și studenților

La 19 decembrie, după ultima oră de program, începe vacanța de iarnă a elevilor din toate școlile, cursurile urmînd să fie reținute în dimineața zilei de 11 ianuarie 1971. Vacanța studențească este programată între 20 decembrie 1970 și 3 ianuarie 1971; după sesiunea de iarnă a examenelor, perioada dintre 18-24 februarie 1971 va fi aliciată, de asemenea odihnei.
Organizatorii activităților de vacanță — Ministerul Învățămîntului, Uniunea Tineretului Comunist, Uniunea Generală a Sindicatelor, Consiliul Național al Organizației pionierilor, alte foruri de învățămînt și organizații de tineret județene — au conlucrat fructuos pentru a asigura un program de vacanță bogat.
Pînă în prezent, peste 2 500 de elevi din toate colțurile țării. În toate stațiunile de odihnă care vor păzdui taberele de vacanță se vor organiza interesante programe culturale-artistice, concursuri, olimpiade, seri de film, audii muzicale, carnavale, plonieriști sau studențești etc. și, bineînțeles, excursii montane.
Ca în toții anii, și acum se va desfășura concursul de compoziții de iarnă, pentru a cărui „împodobire” numai Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatelor a oferit suma de 30 milioane lei (alte sume fiind oferite de CENTRO-COOP, UCECOM, Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție etc.).
Dar vacanța de iarnă va însemna, totodată, pentru zecile de mii de elevi și studenți care rămîn în familie, în orașe și la sate, o serie de alte bogate și atractive activități desfășurate la casele de curînd studențești sau la cluburile institutelor, în diferite așezămînte culturale din toate țările universitare ale țării. Mii de elevi din toate județele țării vor vizita în timpul vacanței Bucureștiul, muzeele, monumentele, noile sale cartiere etc. Pînă în prezent, peste 5 000 de elevi din județele Timiș, Suceava, Bihor, Ilfov, Constanța ș.a. și-au anunțat participarea la excursiile consacrate cunoașterii Capitalei țării. Pentru copiii din București, Palatul Pionierilor a pregătit, între altele, Festivalul „Filmului”, jocuri sportive și diferite concursuri: „Paleta de aur” (tenis de masă), „Schimb buclucos”, competiții de aștinute, patinaj artistic.
În același timp, vor avea loc manifestări dedicate semicentenarului Partidului Comunist Român. Pe scena teatrului U.G.S.R. s-a programat un festival cultural-artistice susținut de elevii mai multor școli, iar în sala de festivități a Palatului Pionierilor, elevii școlii generale nr. 23 vor prezenta, în cinstea aceluiași măreț eveniment, spectacolul „Pro memoria”.
V. VIȘINESCU

Contribuții meritorii
la bilanțul unui an
de muncă rodnică

PLOIEȘTI

Pînă ieri seară, 15 unități industriale prahovene au anunțat realizarea planului la producția globală și marț pe anul 1970. Printre acestea se numără Uzina de anvelope Florești, Fabrica de cabluri și Uzine-

le ceramice din Ploiești, Fabrica de șamoni din Azuga. Întreprinderea de carotaj și perforări din Ploiești, Fabrica de materiale de construcții Bucov, întreprinderea „Valca Telemnului” din Vălenii de Munte și Uzina de utilaj mînter Filipești de Pădure. Se prelină ca pînă la finele anului, industria județului Prahova să furnizeze, peste plan, produse în valoare de 390 milioane lei.

REȘIȚA

Centrala siderurgică din Reșița a înregistrat în acest an importante succese în producție. Numai în unsprezece luni, valoarea producției globale obținută peste plan se ridică la 99 milioane lei. În unități fizice, depășirea planului s-a materializat în 9 805 tone oțel, 7 883 tone de fontă, 773 tone cocs

PORTILE DE FIER

În zumzetul specific al celor două hidroagregate în funcțiune, de la care au pornit pe magistralele electrice ale țării peste 200 000 kWh — cu 15 milioane kWh peste angajamentul anual al colectivelor hidrocentrale de la Porțile de Fier — se conturează în prezent cel de-al

IAȘI

Colectivul Întreprinderii de construcții și montaj nr. 4 Iași a raportat încă de la 1 decembrie a.c. îndeplinirea sarcinilor ce i-au revenit din cincinalul 1968-1970. Bilanțul încheiat cu acest prilej arată că au fost construite în perioada respectivă în județele Iași, Vaslui,

BORZEȘTI

În cadrul acțiunii de organizare științifică a producției și a muncii, specialiștii Grupului industrial de petrochimie din Borzești au elaborat aproape 80 de studii, dintre care 57 au fost finalizate. Ele se referă la structura organizatorică a fiecărei uzine în parte, la perfecționarea sistemului in-

PITEȘTI

Lucrătorii Combinatului de exploatare și industrializare a lemnului de la Pitești au îndeplinit sarcinile planului anual, la toți indicatorii, cu 15 zile înainte de termen. Calcule estimative arată că, pînă la finele anului, colectivul combinatului va realiza o producție suplimentară de 56 000 000 lei, materializată, între altele,

metalurgic, 9 808 tone laminate finite pline, 15 903 tone semifabricate și altele. Beneficiul suplimentar se ridică la 37 milioane lei.

terice, textile și tehnice, reprofilarea Uzinei mecanice Nicodoluza, 10 000 mp parchet, mobila și articole de fibre sintetice din Iași cu o capacitate de 3 050 tone fibre poliest-

formațional, la organizarea schimbărilor de lucru, la reducerea consumurilor specifice de materii prime și materiale etc. Numai prin îmbunătățirea lucrului graficilor de lucru în schimburi, bucluc, bilanțul lor va consemna un spor de 3 500 000 lei la produc-

ția silvică și de 250 000 lei-valută la producția destinată exportului. Printre unitățile din acest județ care au îndeplinit prevederile planului anual înainte de termen se numără și Întreprinderea de ateliere și transporturi din Bascov, Întreprinderea de prefabricate și elemente de construcții Pitești, Institutul județean de proiectare Argeș.

GLORIOSUL SEMICENTENAR 1921-1971

PARTIDUL COMUNIST ROMÂN
forța propulsoare
a societății noastre
socialiste

MASĂ ROTUNDĂ de mare amploare

cu vechi militanți, muncitori, ingineri, istorici, scriitori, activiști de partid, tineri

- DESPRE GLORIOSUL SEMICENTENAR AL PARTIDULUI,
- DESPRE RĂDĂCINILE SALE AFLATE ÎN INSEȘI CELULELE ORGANICE ALE FIINȚEI POPORULUI,
- DESPRE ÎNALȚA SA MISIUNE ISTORICĂ

Toate acestea, ca și multe alte aspecte ale muncii și luptei comuniștilor, în

ALMANAHUL SCINTEIA 1971

cinema

- Cimaron: LUMINA — 8.15; 11.30; 13.45; 16; 18.15; 20.30.
- Program pentru copii: DOINA — 11.30; 14; 16.30; 19; 21.30.
- Departe de lumea dezlăntită: DOINA — 11.30; 14; 16.30; POPULAR — 11.30; 14; 16.30; 19; 21.30.
- Nu sînt demn de tine — 9; 10.30; 12.30; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30.
- Războiul Sfințitului: GRIVITA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18.15; 20.30; FLORESCA — 15.30; 18; 20.30.
- 100 de carabine: INFRAȚIREA ÎNTRE POPOARE — 15.30; 17.45; 20; PROGRESUL — 15.30; 18; 20.15; 22.30.
- Fantasmă: BUZEȘTI — 15.30; 18; 20.30.
- Străină: DACIA — 8.45—20.30 în continuare.
- Fenela și se teamă de bărbat: BUCUĞI — 16; 18.15; 20.30; MORIȚA — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30.
- Vîntoarea de vrăjtoare: UNIREA — 15.30.
- De șapte ori șapte: UNIREA — 15.30; 18; 20.30.

teatre

- Filarmonica de Stat „George Enescu” (Ateneul Român): Concert simfonic. Dirijor Mircea Barbu.
- Opera Română: Lakme — 19.30.
- Opera de Operetă: Rose Marie — 19.30.
- Teatrul Național „I. L. Caragiale” (sala Comediei): Fanny — 20; (sala Studio): Travești — 20.
- Teatrul „Lucia Sturdza Buzăndă” (bd. Șchitu Măgureanu): Leonce și Lena — 20; (str. Alex. Ștefănescu): Acceptă nebunii fătarnic (premiere) — 20.
- Teatrul de Comedie: Dispariția lui Galy Gay — 20.
- Teatrul Mic: Doi pe un balcon — 20.
- Teatrul „C. I. Nottara” (sala Magheru): Adio Charlie — 19.30; (sala Studio): „Sus pe acoperiș” în sac — 20.
- Teatrul Giulești: Omul care a văzut moartea — 19.30.
- Teatrul „Ion Creangă”: Comoara din Insula Piraților — 19.00.
- Teatrul „Tăndărică” (sala din Calea Victoriei): Gulliver în țara păpușilor — 17; (sala din str. Academiei): Strop de rouă, brodașul — 15; 17.
- Teatrul de revistă și comedie „Ion Vasilescu”: Floare de cactus — 19.30.
- Teatrul satiric muzical „C. Tănasă” (sala Savoy): La Grădina Eclipsă — 19.30; (sala Victoria): Sonatul Lunii — 19.30.
- Studioul de teatru „Casandra”: Diversiment 70 — 20.

tv

- 17.00 Deschiderea emisiunii • Televiziunea Matematică, clasa a XII-a • Sinteza matematică arbitrară • Prezintă prof. univ. Solomon Marcus.
- 17.20 Geografie, clasa a XII-a • Despre universul subatomic.
- 17.40 Fizică, clasa a XII-a • Spectre și spectroscopie. Prezintă prof. Maria Petrescu-Frahoș.
- 18.00 Cîmînilor. Despre jocuri și jucării, în glumă dar... minime mult în seriozitate • Anchetă Cîmînilor: Jocul și jucăriile în viața copiilor noștri, Participația Lumina (Ghivirgi și Costin Ștefănescu, cercetători la Institutul de științe pedagogice) • Serioasă deschidă către fabricile de jucării. Prezentările celor mici sînt mari! • O vechi tradiție: jucării din lut • O vizită la Muzeul de artă populară și la atelierul din comuna Făcșeu • Cîmînilor propune cîteva jocuri inedite pentru copii • Emisiune de Anina Berteanu și Maria Ștefănescu.
- 18.50 Revista economică TV. În sumă: • Comenziar pe marginea dezastelor în M.A.N., cu privire la Planul de Stat și Proiectul de buget pe anul 1971 • Ne-ai întrebă — și răspundem • Cum se acordă gratificațiile la sfîrșitul anului • Receptele la cheie. Discuție în studio în urma reportajului — anchetă din emisiunea precedentă pe tema calității construcțiilor în locuințe — proprietate de stat și personală. Participă: O. Bîrsan, director general al O.G.C.M. Ch. Ionescu, director al O.C.L.P.P.; P. Iordănescu, director general al I.A.L.B. Profilul. Noi produse ale Întreprinderii Metalurgice destinate a răspunde unor cereri sporite ale cumpărătorilor.
- 19.10 Trăgarea Loteriei.
- 19.20 1001 de seri — emisiune pentru cei mici.
- 19.30 Televiziunea de seară.
- 20.00 Reflector. „Fuga de la locul accidentului, crimă cu premeditare”. Emisiune de Ștefan Dîrbaș.
- 20.15 Film artistic: „Căldura” — producție a studioului cinematografic „București”. Regia: Șerban Creangă. Cu Vladimir Nicolae, Emilia Dobrin, Nicolae Volteș, Sebastian Papădian.
- 21.35 Mai aveți o întrebare? Necunoscutele creierului.
- 22.35 Televiziunea de noapte.
- 22.45 Formația de muzică ușoară Gerhard Römer.
- 23.00 Închiderea emisiunii.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

la încheierea lucrărilor Plenarei C.C. al P.C.R. din 16 decembrie 1970

(mare din pag. 1)

...ctele de vedere a bunăstării
asigurării condițiilor ca toți
membri societății să se bucure
plin de binefacerile civilizației
moderne. Aceasta presupune să a-
măm toată grija satisfacerii ne-
voilor oamenilor muncii de la
la și sate — alți celor legate de
viziunea care produce alimen-
te industriale, cit și celor cul-
turo-educative, în general tuturor
oamenilor care privesc ridicarea
nivelului de viață și cultura al po-
pului nostru.

...trebuie să spun că, pe linia
de dezvoltare a agriculturii, am
obținut rezultate foarte bune și
deosebit de favorabile care au fă-
cut posibil să asigurăm produc-
ția de cereale și alimente necesare
populației noastre. În acest
context, trebuie să menționez că
am realizat o creștere semnifi-
cantă a producției de cereale și
alimente, ceea ce este rezultatul
unei bune organizări a activității
agricole și a aplicării unor me-
sururi adecvate pentru creșterea
productivității muncii în agricultură.

...La unele produse ali-
mentare, am reușit să asigurăm
o cantitate suficientă și la un
preț accesibil și la o calitate
suficientă. În același timp, am
realizat o creștere semnificativă
a producției de produse textile,
ce care este rezultatul unei
bune organizări a activității
industriale și a aplicării unor
măsuri adecvate pentru creșterea
productivității muncii în industrie.

...vreau să mă mai opresc la
un aspect foarte important al
activității noastre, și anume
creșterea nivelului de educație
și cultură a populației. În
acest context, trebuie să menționez
că am realizat o creștere
semnificativă a numărului de
studenți și de profesori în
universități și în instituții
de învățământ superior, ceea
ce este rezultatul unei bune
organizări a activității culturale
și științifice și a aplicării
unor măsuri adecvate pentru
creșterea nivelului de educație
și cultură a populației.

...Mi-ar trebui o zi întreagă
ca să parcurg cu pasul
intregul flux tehnologic al
Combinatului siderurgic din
Galați. Privelstea cetă-
ții de foc, în care doar
construcții au tezură
investiții ce depășesc 6,5
miliarde de lei. Și deschide
la fiecare sută de metri o
altă scenă din teatrul ote-
lului. Gândindu-mă la a-
ceastă operă de sinteză a
industriilor noastre grele,
sînt deodată dominat de a-
măzitul și de oamenii de
demnitate, cu cei care au
venit aici cu un deceniu în
urmă, pe vremea când ote-
lul Galaților se afla doar
în visurile noastre.

...La serviciul de automati-
zări, termotehnică și me-
trotologie al combinatului
regăsim pe inginerul Moisés
Cahana. O dată cu el am
parcurt fără dificultate în
imperiu miniaturilor teh-
nice, în sistemul electronic
fără de care existența gi-
ganților, care asigură azi
trezici la sută din pro-
ducția de oțel, ar fi de
neconceput. Voiabil, cu
un zîmbet ușor ironic, des-
fășurînd o prelegere în cel
mai strict limbaj științific,
suflet acestui domeniului
mintechicilor știie să sensi-
bilizeze unele elemente
care, pentru profan, rîmîn
misterioase și opace. Bio-
grafia inginerului ar putea
să înceapă cu aceste cuvînt-
e obșnuite: „Mă numără
printre primii angajați ai
combinatului”. Legitimă
să, purtînd numărul 7, a-
testă o vîrstă egală cu a
celebrei platforme indus-
triile.

...A lucrat mai întîi la ser-
viciul tehnic, apoi a trecut
la laminorul de tablă groasă,
răspunzînd de între-
ținerea întregii părți ener-
getice. A fost prezent alături
de constructorii la punerea
în funcțiune a laminorului.
Ca toți cei care luau parte

...săle de cumpărare. Totodată, am
hotărît la sesiunea de ieri a Comi-
tetului Executiv unificarea pre-
țurilor la produsele industriale ce se
vînd cooperativelor și unităților de
stat. Se vor reduce prețurile cu
care țărănimii cumpără mașini și
utilajele agricole, piese de schimb,
produse petroliere, electrotehnice,
ciment, produse chimice și altele;
prin aceste reduceri, cooperativele
vor obține în 1971 o economie de
540 milioane lei, iar gospodăriile
țăărănești individuale de circa 18
milioane lei. De asemenea, s-au
micșorat prețurile la unele mașini,
utilajele și materiale necesare în-
făptuirii programelor naționale de
irigații și îmbunătățiri funciare,
ceea ce va asigura cooperativelor
agricole economii de încă 315 mi-
lioane lei în perioada 1971—1975.

...Avantajele importante rezultă și din
reducerea cu peste 31 la sută a
prețurilor la foliile de polietilenă
pentru culturile protejate.

...Ne gândim, tovarăși, că în cursul
anului următor — dacă rezultatele
activității noastre vor fi bune și
sînt convins că vor fi astfel — să
luăm măsuri pentru sporirea alo-
cației pentru copii. În conformitate
cu hotărîrea Comitetului Executiv
privind planul cincinal, încă de
anul viitor va crește în mod su-
plimentar fondul de salarii prin
angajarea unui număr sporit de
salariați.

...Toate aceste măsuri vor ridica
nivelul de trai al populației, vor
aduce un plus de venituri bănești
pe cap de locuitor. Această situație
impune măsuri corespunzătoare
pentru sporirea fondului de măr-
furi, pentru buna aprovizionare în
toate sectoarele. Ministerele, comi-
tetele județene de partid, consiliile
populare trebuie să abia în vedere a-
ceste probleme, să ia toate măsurile
necesare pentru soluționarea la timp
a cerințelor pieței. Ele trebuie să
facă din problema buniei deserviri
a populației o problemă permanen-
tă, primordială a activității lor.

...În legătură cu planul și bugetul
de stat, aș dori să menționez, în
încheiere, că nu mi-am propus să
mă opresc asupra problemelor de
fond la care m-am referit pe larg
în ședința Comitetului Executiv și
a guvernului. Am vrut numai să
subliniez câteva lucruri ale muncii
noastre organizatorice, cerința ridi-
cării calității și eficienței întregii
noastre activități economice. Con-
sider că dispunem de toate posibi-
litățile pentru a realiza în condi-
ții bune planul pe 1971, creînd astfel
o bază trainică pentru viitorul
cincinal, pentru îndeplinirea cu
succes a obiectivelor trasate de
Congresul al X-lea, pentru pro-
gresul neîntrepris al economiei na-
ționale, dezvoltarea multilaterală a
societății noastre și sporierea bună-
stării masei largi populare.

...Ați fost informați, tovarăși, în
descurul plenarei, despre lucră-
rile Comitetului Politic Consultativ
al statelor participante la Tra-
tatul de la Varșovia care au avut
loc recent la Berlin. Doresc
să subliniez numai că aceste
lucrări s-au desfășurat în
condiții bune, s-au încheiat cu re-
zultate pozitive, demonstrînd că
discuțiile tovarășești, principiale,
duse în spirit de receptivitate și
respect reciproc se soldează cu
roade satisfăcătoare pentru interese
de fiecare țară socialistă, pentru
cauza generală a socialismului și
păcii. Documentele adoptate cu
acest prilej sînt utile, oferind o
bază corespunzătoare pentru inten-
sificarea activității consacrate în-
făptuirii securității europene. În
ce ne privește, vreau să reafirm
hotărîrea neîrămurată a Partidu-
lui Comunist Român și a guver-
nului Republicii Socialiste România
de a milita neobosit în continuare
pentru înfrînerea uniții și securi-
tății pentru realizarea unei
societăți socialiste, pentru pro-
gresul și prosperitatea națiunii noastre
socialiste.

...La rîndul lor, participanții la
conferința organizației orășenești
de partid Sovata, afirmîndu-și
adeziunea față de întreaga politică
internă și externă a partidului, față
de măsurile stabilite pentru dez-
voltarea multilaterală a economiei
naționale, pentru dezvoltarea și
modernizarea agriculturii socialiste,
pentru grila deosebită față de sa-
tenii muncii de la orașe și de sa-
te, scriu, între altele: „Vă asigurăm,
iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,
că vom munci înfrățit, român și
maghiari, pentru traducerea în viață
a politicii partidului în toate do-
meniile de activitate. Ne onțim
în noul cincinal să nu precupțim
nici un efort pentru înflorirea na-
țională a economiei noastre so-
cialiste”.
În telegrama adresată de partici-
panții la conferința de alergeri a
organizației comunale Hătechi, Ju-
dețul Brașov, se arată: „Precupțim
de sporierea producției agricole, co-
muniștii și toți membrii cooperatori.

...Astfel, delegații la conferința
organizației orășenești de partid
Sirehaia, dînd expresie sentimente-
lor de căldură recunoștință și profundă
dragoste față de conducerea parti-
dului, raportează Comitetului Cen-
tral al partidului că oamenii mun-
cii din unitățile economice și cele-
late sectoare de activitate, îndru-
mați și sprijiniți permanent de co-
muniștii, au obținut în actualul cin-
cinal importante succese în înfrîn-
girea obiectivelor stabilite, în reali-
zarea prevederilor de plan, în înfrîn-
girea și buna gospodărire a o-
rasului în creșterea nivelului de
material și spiritual al locuitorilor.
„Exprimînd adeziunea unanimă a
comuniștilor, a tuturor oamenilor
muncii din orașul Sirehaia la poli-
tica partidului — se spune în în-
cheierea telegramii — asigurăm Co-
mitetului Central, pe dumneavoastră
personal, iubite tovarășe Nicolae
Ceaușescu, că nu ne vom precupți
eforturile, că vom munci cu mai
multă hotărîre și cu toată dăruirea
pentru înfrînerea mărețelor obiec-
tive stabilite de Congresul al X-lea
al partidului, pentru sporierea con-
tribuției noastre la înflorirea patriei
și prosperitatea națiunii noastre so-
cialiste”.

...Încheind lucrările actualei ple-
nare a Comitetului nostru Central,
doresc să subliniez încă o dată că
dispunem de tot ce este necesar
pentru îndeplinirea cu succes a
sarcinilor pe anul 1971, pentru
creșterea premiselor în vederea
realizării integrale a prevederilor
viitorului cincinal. Nu pot să ter-
min înaintea de a releva faptul că
realizările remarcabile obținute
în cursul acestui an, ca și al întregu-
lui cincinal pe care îl încheiam
acum, asigurarea condițiilor care
ne permit să pășim înainte sînt
rodul eforturilor neobosite, al ac-
tivității pline de abnegație des-
fășurate de clasa muncitoare, țără-
nime și intelectualitate, de toți o-
amenii muncii, fără deosebire de
naționalitate, care urmează cu în-
credere politica Partidului Comu-
nist Român. O contribuție de mare
preț la dezvoltarea cu succes a
economiei naționale, la progresul
general al societății socialiste au
adus și aduc organele și organiza-
țiile de partid, cei peste două mi-
lioane de comuniști din patria
noastră, sindicatele, organizațiile
Unirii Theretului Comunist, cele-
lelele organizații de masă și
obștăști. Îmi exprim convingerea
deplină că organele de partid și de
stat, întregul nostru popor își vor
consorcia și în viitor energia și ca-
pacitatea creatoare înfăptuirii pro-
gramului partidului, își vor uni
forțele pentru ridicarea la un nivel
calitativ superior a întregii activi-
tăți economice și sociale — bază
sigură a creșterii avuției națio-
nale, a sporiirii nivelului de bună-
stare materială și spirituală a po-
poului, a înfloririi și prosperității
patriei.

...și ei consideră că acest
prim laminor a fost o veri-
tabilă academie de înalte
studii tehnice. Laminorul
de tablă groasă prezenta o
noutate nu numai pentru
industria românească, ci și
pentru industria mondială
a oțelului. Răspunderea era
cu atât mai mare cu cît
specialiștii de la laminor
li s-a pretins să asimileze
și în același timp, să veri-
fice funcționarea utila-
jelor, spre a formula cereri
de îmbunătățire și de re-
mediere a acestora către
uzinele furnizoare.

...— După cum am aflat,
cererile de îmbunătățire re-
prezintă un volum de peste
o sută de pagini.
— Așa este! confirmă
Moisés Cahana. Operația nu
a fost ușoară. Existau în-
stalații cu imperfecțiuni de
concepție. Se semnalau
pormiri necomandate, în-
tempestive ale utilajelor,
avarii la cabinele cu igni-
troane etc.

...— Imi amintesc acea pe-
riodă de debut, cînd la-
minorul funcționa ca un
tren personal, pe al cărui
traseu erau numărate
halte. Mă întrebam atunci
dacă cei care au proiectat

...lesit pe mai multe căi: am
adus și am concentrat aici
cele mai bune cadre, ne-am
împărțit între noi instala-
țiile cu imperfecțiuni de
concepție. Se semnalau
pormiri necomandate, în-
tempestive ale utilajelor,
avarii la cabinele cu igni-
troane etc.

...venit aici direct de pe bănci-
le facultății, iar acum,
realizînd un adevărat salt
calitativ în pregătirea sa
profesională, a fost numit
șef de secție adjunct al
Slebinului, inginerul Con-
stantin Vorniceanu. Cu
cîteva ani în urmă, șeful
unei săli de mașini. Acum
îl aflăm responsabil cu în-
ținerirea electrică a la-
minorului de benzi la rece.
La punerea în funcțiune a

...de funcționare, de logica și
psihologia umană. Toate
instanțele de reglaj sînt
automatizate și, de la de-
capare pînă la ieșire, pe o
distanță de peste un kilo-
metru, sute de mii de repe-
re sînt comutate aici, spre
a asigura comanda vitezei,
cantităților etc. Starea
este controlată printr-un
program-test. Pentru a fi
reparate, defecțiunile
necesită cîte 24 de ore de

...proiectul, de întocmire a
lucrărilor economice, ad-
ministrative, financiare. În
acest sector efectiv par-
tează cu ochii cum dăse
diferența dintre munca fi-
zică și cea intelectuală. În-
tîlnim maistrii avînd cunoș-
tințe de tehnicieni, ingineri
cu o pregătire de savanți,
muncitorii-studenți al căror
trez este să atînga în totul
de bază al sectorului. Tu-
tor acestor oameni li se cere
entuziasm, capacitate de
dăruire pasivă pentru cu-
noașterea și însușirea nou-
ului. Șeful lor, ing. Cahana,
ne schitează lapidar por-
tretul ideal al electronistu-
lui: „Principala calitate: să
nu te mulțumești cu ce sînt.
Cînd am terminat faculta-
tea, despre tranzistori abia
se auzise, iar despre tri-
oduri nu șiam nimic. Cei
ce n-au răbdare, perseveren-
ță, nu pot nîzu să cu-
ceresc această culme a
muncii industriale.

...Aici, pe cele peste șase
sute de hectare, se desfășoară
un adevărat imperiu al teh-
nicii moderne. Munca ar fi
imposibilă pe vasta plat-
formă fără aportul celor
trezeci de mii de aparate
de măsură și control, fără
cele șase mii de bucle
complexe de reglaj auto-
mat, fără instalațiile de
telecomunicații care, în
anul viitor, vor atînge
două mii de numere tele-
fonice, fără televiziunea în
circuit, interfonie, radio-
amplificarea, telexul și
toate celelalte preloase
ajutoare și înlocuitorii ale
omului.

...Descriînd natura gigan-
tului, sugerăm în același
timp competența colectivului
de constructori și mon-
tatori care s-au priceput să le
amplaseze și să le pună în
mișcare și, în același timp,
hărnicia și pregătirea mi-
lor de siderurgisti.

...Marea familie cibernetică
va ajunge în curînd să
aibă un centru de calcul,
iar acest centru va prelua
integral problemele de pro-
gramare, de optimizare a

...testări, ceea ce vorbește de
la sine despre înalta res-
ponsabilitate a specialiștilor
electroniști. Computerul
laminorului de benzi la
rece se află acum în faza
de reglaj și punere în func-
țiune, sub conducerea ingi-
nerului Ilie Iliescu. Cu alte
caracteristici, calculatorul
laboratorului central (cel
de-al unsprezecelea din
combinat) este o mașină de
analiză automată, care va
putea să supună examenu-
l, în timp de zece mi-
nute, 48 de elemente chi-
mice.

...reportaj de Traian FILIP

...acelui nou gigant al si-
derurgiei participă multe
asemenea cadre de valoare
și, bineînțeles, cei ce se ocu-
pă de întregul ansamblu
al computerului de pla-
formă.

...Ca o sală misterioasă, cu
zămetete discrete, cu ecran-
e fluorescente, interiorul
mașinii cibernetice — ins-
talată la ultimul laminor, de
benzi la rece, ne primește
într-o atmosferă silențioasă.
Aceste agregate sensibile
se apropie, prin modul lor

...ELECTRONICA GVERNEAZĂ
CETA TEA OTELULUI

...de funcționare, de logica și
psihologia umană. Toate
instanțele de reglaj sînt
automatizate și, de la de-
capare pînă la ieșire, pe o
distanță de peste un kilo-
metru, sute de mii de repe-
re sînt comutate aici, spre
a asigura comanda vitezei,
cantităților etc. Starea
este controlată printr-un
program-test. Pentru a fi
reparate, defecțiunile
necesită cîte 24 de ore de

...descriînd natura gigan-
tului, sugerăm în același
timp competența colectivului
de constructori și mon-
tatori care s-au priceput să le
amplaseze și să le pună în
mișcare și, în același timp,
hărnicia și pregătirea mi-
lor de siderurgisti.

...Semințiv și apreciat este
faptul că s-au înfrînștă
disciplina în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-
disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

Valoroasa experiență a minerilor de la Baia Sprie

REZULTATE REMARCABILE ÎN CREȘTEREA PRODUCȚIEI ȘI A PRODUCTIVITĂȚII, ÎN ASIGURAREA STABILITĂȚII FORȚEI DE MUNCĂ

...Aflat în bazinul maramureșean,
Exploatarea minieră din Baia Sprie
a beneficiat în ultimii ani de im-
portante fonduri de investiții în vederea
dezvoltării și modernizării produc-
ției. Schimbările calitative care au
avut loc în procesul de extracție și
prelucrare a minerului, eforturile
făcute de colectivul de muncitori
pentru utilizarea cit mai rațională a
„rezervei” tehnice a unității au deter-
minat, implicit, sporierea producției,
a productivității muncii, creșterea ef-
icienței activității economice. Colec-
tivul exploatarei miniere a înțeles că
numai pe această cale pot fi ram-
bursate statului fondurile materiale
și bănești alocate.

...La un moment dat, însă, rezulta-
tele obținute nu au mai fost de na-
tură să multumească. În special în
domeniul permanentizării și folosirii
forței de muncă, al utilizării timpului
de lucru în subteran s-au mani-
festat o serie de neajunsuri și def-
iciențe care, în unele luni, puneau
sub semnul incertitudinii realizarea
integrală, ritmică a sarcinilor de
plan. În anul trecut, în cele trei
schimburi, fiecare avînd 8 ore de lu-
cru, s-a înregistrat o fluctuație a
forței de muncă nepermis de mare,
în condițiile în care avem nevoie
de încă circa 200 de muncitori în
subteran. Or, din cauza lipsei forței
de muncă, a deselor descompletări a
formărilor de lucru, doar 75 din cele
96 echipe de mineri își realizau in-
tegral sarcinile de plan. Totodată,
înținerirea liniilor de transport și a
utilajelor se făcea anevoios, iar me-
canismele miniere nu erau folosite
rațional, la întreaga capacitate.

...Desigur, o asemenea situație nu
mai putea fi lăsată să dăinuie; ea a-
ducea prejudicii economiei naționale,
unității noastre și chiar minerilor.
Ca atare, în conformitate cu o hotărî-
re a conducerii de partid și de stat
privind aplicarea de măsuri în scopul
atragerii și permanentizării forței
de muncă în industria minieră, începînd
cu luna decembrie 1969 s-a trecut, în
cadrul Exploatarei miniere Baia
Sprie, la experimentarea schimbului
de lucru de 6 ore de la intrarea
pînă la ieșirea din mină. Experimentarea
acestui cadru organizatoric îm-
bunătățit continuă. Pe baza rezulta-
telor obținute în cursul experimentării,
la sfîrșitul lunii noiembrie 1970 a
anunțat o hotărîre a Consiliului de
Ministri prin care se stabilește că
durata schimbului de lucru în sub-
teran la unitatea noastră va fi de
6 ore, fără modificarea indicatorilor
de plan, a normelor de muncă și sa-
lariilor în viitor. Colectivul nostru
a primit cu deosebită bucurie această
măsură, în care vede o nouă dovadă

...a grilii partidului și statului pentru
îmbunătățirea condițiilor de muncă
ale minerilor, exprimîndu-și hotărî-
rea de a munci fără preget pentru
îndeplinirea sarcinilor din noul
cincinal.

...Indiscutabil, experimentarea care
a avut loc pînă acum la noi a de-
monstrat că reducerea duratei schim-
bului de lucru a contribuit la apli-
carea, cu mai multă eficiență, a mă-
surilor pentru perfecționarea pro-
cesului de producție, la întărirea
disciplinei în muncă, la îmbunătă-
rea situației forței de muncă din
subteran. Introducerea schimburilor
de șase ore a solicitat din partea a-
paratului tehnic și de conducere al
exploatarei posarea unui cadru orga-
nizatoric susținut, în vederea creș-
terii de extracție a fost organizat în 3
schimburi productive, iar un schimb
pentru întreținere, reparații și apro-
vizionare cu materiale. Ne-am pro-
pus, în primul rînd, de buna apro-
vizionare a echipelor de mineri cu
piese de schimb, scule, materiale și
altele. În schimbul IV lucrează echipe
speciale, care se ocupă cu întreține-
rea utilajului și aprovizionarea cu
materiale și fluide. În schimbul III
toamna datorită acestei noi forme or-
ganizatorice. Pentru buna activitate
a acestor echipe, s-a amplasat în sub-
teran un atelier central de întreție-
nere și reparație a utilajelor, care a
fost înlocuit cu cel mai bun mun-
citor electromeccanic. S-a trecut
de asemenea, la reinstaurarea perso-
nului de deservire a utilajelor.
Toate acestea au permis creșterea
capacității muncii în subteran
subteran cu 5—10 la sută. Am avut
grija să organizăm mai bine și asis-
tența tehnică la fiecare loc de mun-
că. S-au întocmit, totodată, grafice
ciclice pentru toate genurile de lu-
cru — în abiaș, galerii, suitor, etc.,
urmărindu-se asigurarea ritmică a
producției sporite. În același timp, s-au
aplicat și alte măsuri care vizează
îmbunătățirea aerului în subteran,
reorganizarea transportului de mun-
citori, eliminarea „stagnanțelor”
în procesul de extracție și prepara-
re.

...esențial este că prin introducerea
regimului de lucru de 6 ore, conco-
mitent cu creșterea în medie cu 15,7
la sută a câștigului minerilor din sub-
teran (pe baza experimentării nou-
ului sistem de salarizare în mineri)
s-a eliminat fluctuația forței de
muncă, s-a înlăturat penuria de ca-
dru de specialitate și, îndeosebi, de
muncitori în subteran. Totodată, s-a
putut efectua, ca niciodată pînă
acum, o selecție judicioasă a celor
care solicită angajarea potrivit apti-
tudinilor, calificării, experienței în
mineri, genurilor de lucrări, acoperi-
ndu-se în nevădită măsură în toate
schimburile, la toate sectoarele și
locurile de muncă. Demn de relevat
este faptul că numeroși muncitori de
la suprafața minei, cit și din loca-
litățile rurale, care vin să se anga-
jeze, cer să lucreze în subteran. Este
un fapt corect că noul regim de lucru
oferă posibilitatea unei odine mai
prelungite pentru mineri, refacerii
capacității lor de muncă.

...Efectele pozitive ale introducerii
schimbului de lucru de 6 ore se
ogîndesc cu pregnanță în rezultatele
obținute în îndeplinirea sarcinilor
de plan, în creșterea productivității
muncii, a indicelui de folosire a
timpului de lucru. Dacă, în anul tre-
cut, în unele luni înregistrăm peri-
oade rămîniți în urmă, pe cele 11
luni din acest an am reușit să rea-
lizăm peste plan circa 7.000 tone de
mineriu extras și 12.000 tone de mi-
neriu extracțat. S-a îmbunătățit ra-
dical și ritmicitatea producției. Ran-
damentele miniere la toate genurile
de lucrări au crescut cu 3,2 la
sută; a avut de cîștigat și calitatea
minerului. De asemenea, lucrările
de pregătire și geologice au fost
efectuate integral. Ca urmare a eli-
minării unor timpi neproductivi,
productivitatea orară a muncii a cres-
cut cu 25 la sută.

...Semințiv și apreciat este
faptul că s-au înfrînștă
disciplina în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

...disciplină în muncă, în pro-
gramul de lucru este respectat cu
strictețe de către toți salariații. În
acest sens, deosebit de în-
muncă politică-educativă și
deosebit de în-

EXAMINAREA PROIECTULUI DE LEGE PENTRU ADOPTAREA PLANULUI DE STAT AL ECONOMIEI NAZIONALE PE ANUL 1971

DE STAT AL ECONOMIEI NAZIONALE PE ANUL 1971

Îngăduiți-mi, tovarășe deputate și tovarășe deputați, să prezint, din împuternicirea Consiliului de Miniștri, principalele obiective ale dezvoltării economice naționale în anul 1971.

După cum vă este cunoscut, Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R. și guvernul au examinat cu atenție proiectul de lege al viitorului cincinal și proiectul planului pe anul 1971, stabilind măsurile necesare îndeplinirii lor. Ieri, plinera Comitetului Central al partidului a discutat și a aprobat prevederile proiectului de lege pe anul viitor - prima treaptă a noului cincinal, amplu program de dezvoltare a economiei, științei și culturii, de înflorire multilaterală a României socialiste.

Expunerea secretarului general al partidului nostru la ședința comună a Comitetului Executiv și a guvernului și concluziile sale la plinera Comitetului Central cuprind o analiză profundă a problemelor majore actuale ale vieții economice și sociale, abordează științific și realist căile și mijloacele de rezolvare a acestora, ne îndeamnă să privim dezvoltarea în viitor a țării, în lumina unor noi sarcini de natură să dinamizeze și să măsoare progresul economiei naționale. S-a definit astfel un program concret de măsuri, menit să aducă o contribuție esențială la traducerea în viață a Directivelor Congresului al X-lea al partidului, un îndreptar pentru toți factorii care participă la realizarea obiectivelor înscrise în plan.

Doresc să subliniez faptul că întregul proces al elaborării planului cincinal, grija pentru asigurarea unor ritmuri înalte de dezvoltare în viitor, orientarea economiei spre o structură modernă și eficientă, care să asigure creșterea veniturilor naționali și, pe această bază, ridicarea nivelului de trai al poporului, s-a desfășurat sub îndrumarea nemijlocită a tovarășilor Nicolae Ceaușescu, care a analizat în repetate rânduri întreaga construcție a planului și a adus o contribuție hotărâtoare la elaborarea lui în toate etapele de lucru.

Stimați tovarăși,

Cincinalul pe care-l încheiem peste câteva zile marchează unul și important realizări în domeniul dezvoltării economice și științifice al poporului. Sarcinile prevăzute pentru această perioadă vor fi îndeplinite și în unele domenii depășite. Ritmul de creștere a producției industriale este superior celui înregistrat în depășite volumul planificat al investițiilor, asigurându-se lărgirea și modernizarea bazei tehnico-materiale a industriei, agriculturii și celorlalte ramuri și au fost inițiate și puse în aplicare măsuri de perfecționare a vieții economice și sociale; s-au accentuat laturile calitative în toate domeniile de activitate, a sporit eficiența economică. Toate acestea au permis creșterea, an de an, a veniturilor oamenilor muncii, satisfacerea în condiții tot mai bune a nevoilor materiale și spirituale ale populației.

Pornind de la nivelul atins în dezvoltarea economiei și de la sarcinile de viitor trasate de Congresul al X-lea al partidului, s-a elaborat proiectul planului pe perioada 1971-1975 care, îmbunătățit potrivit indicațiilor date recent de conducerea partidului și statului, va fi supus spre dezbateri Marii Adunări Naționale, în cadrul căreia se va analiza amănunțit modul de realizare a actualului cincinal.

De aceea, în cele ce urmează mă voi rezuma la prezentarea proiectului de plan pe 1971, parte integrantă a noului cincinal, oprindu-mă pe esențialele realizări preliminate pe anul în curs.

Față de anul 1969 producția industrială crește în acest an cu 11,5 la sută, investițiile sînt mai mari cu 5,6 miliarde lei, iar venitul național sporește cu 7 la sută. Rezultatele preliminate arată, de asemenea, că sarcinile privind creșterea producției viității muncii și reducerea cheltuielilor de producție vor fi îndeplinite. A fost posibil astfel să încheiem acțiunea de îmbunătățire a salariilor, să asigurăm majorarea salariului real cu 1 la sută și să realizăm, cu această, să sporim desfacerea de mărfuri de consum și prestațiile de servicii pentru populație.

Aceste rezultate ar fi fost evident mai bune dacă nu aveam de înfruntat calamitățile din primăvară, care au cauzat pagube și pierderi materiale însemnate, au dus la nerealizarea producției agricole planificate și la nivelulul stabilit prin plan la unele produse ale industriei alimentare, cu implicații asupra veniturilor țărănimii și a întregului venit național. Însemnate mijloace materiale și financiare au trebuit să fie alocate pentru repunerea în funcțiune a obiectivelor industriale, agricole și forestiere avariate, pentru readerea în folosință a drumurilor, podurilor, căilor ferate, rețelilor de transport a energiei electrice și de telecomunicații, pentru a construi și reface un număr mare de locuințe în zonele afectate de inundații.

Sub conducerea partidului, prin muncă entuziasmată și de abnegație a întregului popor, s-a obținut o producție suplimentară în industrie, s-a recuperat o parte din pagube, au fost limitate efectele calamităților, astfel încît realizarea în ansamblu a planului pe 1971 se înscrie în aceeași dinamică ascendentă care caracterizează cincinalul actual.

Sarcinile pe anul viitor, cunoscute încă din luna lună, au făcut obiectul unor ample dezbateri în întreprinderi, combinate, centrale și miniștri. Din vară și pînă acum s-au efectuat numeroase studii și analize menite să atenueze influențele nefavorabile ale recoltei din acest an, să intensifice atragerea în circuitul economic a unor resurse naturale, să ducă la o mai bună folosire a capacităților existente, la valorificarea superioară a materiilor prime și la sporirea eficienței. În această acțiune au conlucrat, într-un spirit constructiv, unitățile economice, consiliile populare, organele județene de partid, ministerele și celelalte instituții centrale sub îndrumarea permanentă a conducerii partidului și guvernului, iar rezultatele ei sînt sintetizate în proiectul de plan ce vi se prezintă astăzi.

Privite în ansamblu, prevederile planului pe anul viitor sînt în evidență ritmul sustinut de creștere a economiei, continuarea procesului de

modernizare a structurilor, accentuarea laturilor calitative ale dezvoltării și ridicarea nivelului de trai, într-un cadru echilibrat din punct de vedere material, financiar și valutar. Proiectul de lege prevede creșterea cu 10,6 la sută a investițiilor cu circa 13 la sută față de 1970; vinzările prin comerț vor atinge aproape 100 de miliarde de lei iar volumul comerțului exterior va crește cu circa 14 la sută. Acești cinci indicatori confirmă că economia națională se angajează din plin, încă din primul an, pe linia îndeplinirii obiectivelor viitorului cincinal.

Proiectul de lege prezentat Marii Adunări Naționale stabilește pentru anul viitor în industria noastră peste 321 miliarde de lei, cu 9 la sută mai mare decît în 1970. Sînt prevăzute creșteri de producție în toate ramurile și cu deosebire în industria construcțiilor de mașini, chimică și materiale de construcții, energie electrică și termică.

Dezvoltarea economiei necesită o producție de energie electrică de 39 miliarde kWh, cu peste 11 la sută mai mult decît în anul 1970. Balanța energiei primare se echilibrează într-o proporție însemnată prin aportul masei de apă caldă hidroelectrică. Să urmărim așadar în anul viitor sistemul hidroenergetic de la Porțile de Fier va funcționa la capacitatea proiectată.

Proiectul planului pe 1971 prevede extinderea bazei proprii de materii prime, majorînd sensibilitatea în comparație cu ultimii ani nivelurile de extracție. Anul viitor, extracția de cărbune va spori cu aproape un milion de tone, iar cea de țețel cu peste 300 de milioane de tone; producția de gaz metan va fi cu circa 6 la sută mai mare decît în 1970; va spori extracția de minerale complexe și vor fi continuate lucrările pentru clarificarea volumului și calității rezervelor de bauxită silicioasă și pentru stabilirea tehnologiei de prelucrare.

Date fiind însemnatele baze de materii prime pentru dezvoltarea economiei noastre naționale și eforturile valutar considerabile pe care le implică importul de materii prime și materiale, vor trebui să fie puse urgent în aplicare indicațiile conducerii partidului privind extinderea cercetărilor și prospectările care să contribuie la satisfacerea în proporție tot mai mare din resurse interne a necesităților de materii prime și materiale.

Concomitent cu eforturile care se fac în această direcție, o atenție deosebită se acordă pe toate treptele organizatorice bunei gospodăririi a resurselor materiale. Proiectul de plan prevede reducerea normelor de consum cu 5,3 la sută la metal, peste 2 la sută la combustibili utilizați în scopuri energetice, 2,4 la sută la coace și cu 4-10 la sută la principalele consumuri de material lennos.

Este deosebit de important să se asigure realizarea efectivă a reducerii tuturor normelor de consum prevăzute în plan, evitîndu-se situații ca cele din acest an, cînd, în primele trei trimestre, economiile obținute prin micșorarea sub nivelul planificat a consumului în valoare de circa 392 milioane lei au fost practic anulate de depășirea unor norme cu 365 milioane lei. Îndeseubi la Ministerul Industriei Chimice, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și la Ministerul Agriculturii și Silviculturii.

Pentru reducerea substanțială a consumurilor de materii prime și materiale este imperios necesar să se intensifice acțiunea de normare științifică, să se exercite un control riguros al respectării consumurilor normale, să se stabilească măsuri care să prevină depășirea consumurilor specifice și să măsoare răspunderea celor care gospodăresc materiile prime și materialele.

O însemnătate esențială are sporirea producției de oțel, care în 1971 va atinge 6,7 milioane tone. Prin dezvoltarea producției de oțel și intrarea în funcțiune la Combinatul de la Galați a laminorului de cald, se îmbunătățește structura producției de laminat din oțel, astfel încît creșterea prezentată în proiectul de lege este de două ori mai mare decît sporul cantitativ al producției de oțel.

Ținînd seama de eforturile considerabile, materiale și valutar angajate în dezvoltarea siderurgiei, este necesar să se intensifice acțiunile necesare pentru sporirea producției sortimentelor de oțel și laminate de mare valoare economică, să se asigure mai bună utilizarea a fondurilor fixe și creșterea eficienței în această ramură.

Extindînd proiectul de plan pe anul viitor, producția industriei construcțiilor de mașini va crește cu circa 13 la sută, fiind orientată în principal spre sectoarele de înaltă tehnicitate, spre produse cu un grad superior de valorificare a metalului, caracterizate printr-o mai mare complexitate și finete tehnică. Această orientare este ilustrată prin creșterea cu 21,3 la sută a industriei electronice, cu aproape 29 la sută a producției de aparate de măsură și control și mijloace de automatizare, cu 35 la sută a producției de utilități tehnologice pentru industria chimică și cu circa 34 la sută a producției de mașini-unelte.

Nivelul și structura producției în această ramură vor fi îmbunătățite încă din 1971 pe baza studiilor și programelor în curs de elaborare privind accelerarea producției de nave, pentru intensificarea producției tehnice de calcul, elementelor de automatizare, aparatelor de măsură și control și mașinilor-unelte, precum și pentru sporirea producției de mașini agricole.

Sarcinile mari care stau în fața industriei construcției de mașini impun aplicarea fermă și neîntinzată a indicațiilor date de conducerea de partid cu privire la profilarea, specializarea și cooperarea în producție, folosirea intensivă a spațiilor productive, a mașinilor și agregatelor, generalizarea schimbului 2 și introducerea schimbului 3. Sînt necesare, de asemenea, acțiuni energice și sistematice pentru selecția și pregătirea muncitorilor calificați și a cadrelor de conducere a producției. Asemenea măsuri trebuie luate nu numai în industria construcției de mașini, ci în toate celelalte ramuri.

Proiectul industriei chimice depășește cu 11,1 la sută realizările asigurate pentru anul 1970 și este astfel planificat încît să susțină chimizarea intensă a agriculturii prin majorarea substanțială a livrărilor de îngrășăminte, antiaumătorii și biostimulanții, să contribuie la înlocuirea materialelor deficitare printr-o gamă corespunzătoare de fibre și fire chimice, de mase plastice și cauciuc sintetic. Producția sectorului de sinteză fină va crește cu 13 la sută, acoperînd într-o măsură mai mare consumul intern de produse de mic

duselor, întărind răspunderea producătorilor față de calitatea produselor fabricate.

Pentru a grăbi procesul de înnoire a producției, proiectul planului pe anul viitor prevede ca valoarea produselor noi și modernizate să reprezinte 11,5 la sută din producția totală a industriei. Sarcini expresse sînt prevăzute în plan pentru începerea fabricației a peste 200 de produse și grupe de produse noi în întreprinderile construcției de mașini, a circa 100 de noi materiale și 110 sortimente de bunuri de consum. Se va sistă fabricația unor produse depășite din punct de vedere tehnic și se va intensifica activitatea de revizuire a standardelor și normelor interne de calitate a produselor fabricate intern.

Procesul de înnoire și modernizare a întregii economii pretinde realizarea din anul 1971 a unui program de cercetare concentrat pe problemele esențiale și actuale ale dezvoltării economice.

În plan sînt nominalizate 640 teme de cercetare, iar durata medie planificată a cercetării a fost redusă la mai puțin de jumătate față de cea din ultimii ani. Prin realizarea a circa 230 de cercetări încheiate se

de lei, 75,8 miliarde de lei fiind acoperite din fondurile centralizate ale statului. Din expresie politicii consecvente de industrializare, programul de cercetare și dezvoltare a științei și tehnologiei noi, în cadrul acestui program va începe construcția a peste 300 de obiective.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

Întrucît la 1 decembrie mai erau de pus în funcțiune importante obiective de investiții și la 48 de capacități termenele erau depășite, este necesar să fie intensificat ritmul de execuție pentru terminarea lor pînă la sfîrșitul anului, lînd seama de faptul că aceste capacități au fost luate în calcul la dimensionarea producției pe 1971. Măsuri deosebite trebuie luate mai ales la obiective din chimie, construcții de mașini, materiale de construcții și agricultură, unde sînt întirziri importante față de graficele de execuție, cauzate de preocuparea insuficientă pentru asigurarea cu materiale și forțe de muncă a șantiierelor și de deficiențele în livrarea la timp a utilajelor din țară și din import.

este încă nesatisfăcătorul grad de valorificare a materiilor prime și a materialelor în produsele exportate. Importăm laminate de oțel cu un preț mediu pe tonă similarul mai mare decît al produselor de export de laminate. Această situație este deosebit de nefavorabilă pentru noi, deoarece la unele produse ale industriei lemnului, ușoare și alimentare, la care dinamica prețurilor obținute la export nu reflectă eforturile făcute pentru dotarea cu tehnică modernă, pentru pregătirea cadrelor și cheltuielile privind cercetarea științifică. Conducerea partidului solicită ca unitățile economice să acorde încă din prima parte a anului 1971 o atenție deosebită asimilării rapide a produselor noi de calitate superioară, fabricării produselor cu un înalt grad de prelucrare, competitive pe piețele externe. Mai ferm trebuie acționat și în direcția activității pentru număr de întreprinderi și secții pentru fabricarea de produse și sortimente destinate exportului.

Pînă la sfîrșitul acestui an este necesar să fie urmărit zilnic modul în care se derulează exportul și să se acorde atenție deosebită realizării nivelurilor planificate, cunoscut fiind că orice restanță din 1970 trebuie recuperată în prima lună a anului viitor.

Planul de import este strict corelat cu prevederile de producție și cu cele ale exportului. Fondurile valutare alocate vor trebui sporite și mărită cu cea mai mare grijă, întrucît nici un import suplimentar nu va putea fi luat în considerare în anul viitor decît dacă e însoțit de un export care depășească planului, care să crească resursele valutare necesare.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

Este pe deplin posibil și necesar să fie valorificate mai bine avantajele descentralizării comerțului nostru exterior, prin trecerea acestei activități la centrale combinate și întreprinderi, sporind răspunderea lor pentru îndeplinirea și procesului de producție cu cel de desfacere. Fiecare întreprindere, fiecare centrală industrială trebuie să îndeplinească în mod exemplar sarcinile de export, să cunoască cerințele pieței, să încheie din timp contractele necesare, să asigure calitatea și performanțele corespunzătoare tehnicii moderne pentru toate produsele ce se fabrică, să respecte cu punctualitate obligațiile de livrare și să contribuie activ la sporirea volumului și eficienței comerțului nostru exterior.

ministrelor, Comitetului de Planificare și celorlalte organe de conducere, pînă la capăt măsurile necesare care să ducă la o mai bună calitate și valorificare a produselor de producție, a întregului potențial economic.

Expresia sintetică a creșterii producției industriale, agricole și celelalte activități productive, ducerii substanțiale la cheltuieli materiale și la ridicarea producției muncii este sporirea veniturilor naționale cu 13,9 la sută pe anul viitor. În aprecierea creșterii trebuie avut în vedere faptul că venitul național din 1970, față de care se calculează anul viitor, este influențat de câștiguri din acest an. În repartizarea veniturilor naționale s-a prevăzut o rată acumulării de circa 30 la sută - sîmbilă și necesară pentru desfășurarea în ritm susținut a reproducerii și dezvoltării economiei naționale și a leului dintre țara noastră și țările dezvoltate din punct de vedere economic.

Tovarășe deputate și tovarășe deputați,

Prevederile proiectului de lege acordă o atenție deosebită ridicării nivelului de trai. Ele sînt încheiate cu asigurarea veniturilor populare și constant al politicii economice, preocuparea primordiară a partidului și guvernului este îmbunătățirea materiale și spirituale a oamenilor muncii, ridicarea nivelului de trai și întregii societăți.

Semnificativ în acest sens este faptul că din venitul național se vor aloca mijloace necesare pentru creșterea fondului de consum pe cap de locuitor cu 6,6 la sută comparativ cu anul 1970. Se vor aloca și mijloace pentru creșterea nivelului de muncă, ce permite creșterea cu 180 de procente a numărului de salarii și sporirea fondului de salarii cu circa 7 miliarde lei, ceea ce va duce la creșterea numărului de apartamente din fondurile construite sau cu sprijinul statului în țările care populația le va ceda din fondurile proprii. Sînt prevăzute și măsuri de perfecționare a sistemului de plată pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

Pentru acțiunile sociale-culturale urmează a fi finanțate de leu aproape 6 la sută mai mult în 1970. Cu fondurile alocate asigurăm acoperirea cheltuielilor pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii și artei, îmbunătățirea condițiilor de muncă și pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

Pentru acțiunile sociale-culturale urmează a fi finanțate de leu aproape 6 la sută mai mult în 1970. Cu fondurile alocate asigurăm acoperirea cheltuielilor pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii și artei, îmbunătățirea condițiilor de muncă și pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

Pentru acțiunile sociale-culturale urmează a fi finanțate de leu aproape 6 la sută mai mult în 1970. Cu fondurile alocate asigurăm acoperirea cheltuielilor pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii și artei, îmbunătățirea condițiilor de muncă și pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

Pentru acțiunile sociale-culturale urmează a fi finanțate de leu aproape 6 la sută mai mult în 1970. Cu fondurile alocate asigurăm acoperirea cheltuielilor pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii și artei, îmbunătățirea condițiilor de muncă și pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

Pentru acțiunile sociale-culturale urmează a fi finanțate de leu aproape 6 la sută mai mult în 1970. Cu fondurile alocate asigurăm acoperirea cheltuielilor pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii și artei, îmbunătățirea condițiilor de muncă și pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

Pentru acțiunile sociale-culturale urmează a fi finanțate de leu aproape 6 la sută mai mult în 1970. Cu fondurile alocate asigurăm acoperirea cheltuielilor pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii și artei, îmbunătățirea condițiilor de muncă și pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

Pentru acțiunile sociale-culturale urmează a fi finanțate de leu aproape 6 la sută mai mult în 1970. Cu fondurile alocate asigurăm acoperirea cheltuielilor pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii și artei, îmbunătățirea condițiilor de muncă și pentru extinderea lucrărilor de teren, transportului în comun, a vacanțelor turistice și a rețelei de televiziune.

viața internațională

O. N. U.

UN BILANȚ POZITIV AL DEZBATERILOR

CVINTUL PREȘINTELUI EDVARD HAMBRO
IA ÎNCHIDEREA CELEI DE-A 25-A SESIUNI
A ADUNĂRII GENERALE

NEW YORK 17 (Agerpres). — În cvintul de închidere a celei de-a 25-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U., Edvard Hambro, președintele Adunării, a apreciat că bilanțul celor 13 săptămâni de dezbateri publice și negocieri neoficiale este categoric pozitiv. El a evidențiat importanța documentelor adoptate de sesiunea jubiliară. În opinia sa, faptul că pentru prima oară în ultimele două decenii proiectul de rezoluție privind restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U. a intrat în discuție reprezintă un eveniment de însemnătate majoră. „Organizația Națiunilor Unite trebuie să aibă un caracter universal, dacă vrem ca ea să se ocupe în mod adecvat de marile probleme ale războiului și păcii, dacă vrem să salvăm mediul înconjurător, dacă vrem să facem din planeta noastră un câmin adecvat pentru toate ființele umane”, a declarat Hambro. Cu re-

ferire la problemele Orientului Apropiat, el a exprimat părerea că există temeiuri de a se spera într-o relucrare apropiată a convorbirilor sub egida ambasadorului Gunnar Jarring.

OLANDA

Pentru restabilirea drepturilor R.P. Chineze la O.N.U.

HAGA. — Camera inferioară a parlamentului olandez a cerut guvernului, printr-o rezoluție, să întreprindă o inițiativă menită să sprijine restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în Organizația Națiunilor Unite.

Conferința cvadripartită în problema vietnameză

PARIS 17 (Agerpres). — Joi s-a desfășurat la Paris o nouă sesiune de-a 93-a — în cadrul convorbirilor cvadripartite în problema vietnameză. În cvintul său, Xuan Thuy, șeful delegației R. D. Vietnam, a arătat că recenta declarație a președintelui S.U.A., Richard Nixon, în care acesta s-a afirmat că Statele Unite nu vor ezita să reia bombardamentele împotriva R. D. Vietnam constituie o sfidare nu numai la adresa poporului vietnamez, ci și a tuturor popoarelor iubitoare de pace și dreptate.

În cvintul său, șeful delegației americane, David Bruce, a evitat din nou să dea un răspuns clar propunerii făcute de Nguyen Thi Binh, reprezentantă a Republicii Vietnamului de Sud, Nguyen Thi Binh, a reafirmat că guvernul său este gata să accepte un acord de încetare a focului, dacă Statele Unite se angajează solemn să retragă trupele lor și să aleagă soluția din Vietnamul de sud până la 30 iunie 1971, și dacă regimul de la Saigon consimte la constituirea unui guvern de coaliție din care să fie excluși Nguyen Van Thieu, Nguyen Cao Ky și Tran Thien Kiem. În același timp, a precizat Nguyen Thi Binh, ar putea începe tratativele în problema prizonierilor de război.

În cvintul său, șeful delegației americane, David Bruce, a evitat din nou să dea un răspuns clar propunerii făcute de Nguyen Thi Binh, reprezentantă a Republicii Vietnamului de Sud, Nguyen Thi Binh, a reafirmat că guvernul său este gata să accepte un acord de încetare a focului, dacă Statele Unite se angajează solemn să retragă trupele lor și să aleagă soluția din Vietnamul de sud până la 30 iunie 1971, și dacă regimul de la Saigon consimte la constituirea unui guvern de coaliție din care să fie excluși Nguyen Van Thieu, Nguyen Cao Ky și Tran Thien Kiem. În același timp, a precizat Nguyen Thi Binh, ar putea începe tratativele în problema prizonierilor de război.

O declarație a guvernului sovietic

MOSCOVA 17 (Agerpres). — Agenția TASS anunță că a fost dată publicității Declarația guvernului U.R.S.S. în legătură cu Apelul publicat la 10 decembrie de către C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam și guvernul R. D. Vietnam. Oamenii sovietici au urmat și urmărez cu o deosebită atenție și simpatie lupta eroică a poporului frate vietnamez dusă împotriva agresorilor și îi acordă în permanență un sprijin și un ajutor multilateral, se spune în declarație. Apelul C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam și al guvernului R.D.V. adresat poporului vietnamez este apreciat în Uniunea Sovietică ca un pas important, orientat spre mobi-

lizarea în continuare a patrioților din Vietnam, pentru apărarea cuceririlor socialiste, în lupta împotriva dictatului imperialist și a tentativelor la independența și libertatea țării. Fidelitatea principiilor internaționalismului proletar, Uniunea Sovietică împreună cu celelalte țări socialiste, subliniază declarația, sprijină pe deplin poziția justă a guvernului R.D.V., care cere încetarea neîntreruptă a agresiunii americane, retragerea totală și necondiționată a trupelor S.U.A. din Vietnamul de sud și respectarea dreptului poporului vietnamez de a-și rezolva singur problemele sale interne.

AUSTRIA:

Opinii în favoarea convocării conferinței asupra securității europene

VIENA 17. — Corespondentul Agerpres, P. Stăncescu, transmite: În Parlamentul austriac au continuat dezbaterile pe marginea proiectului de buget pentru anul 1971. Cu acest prilej au fost abordate și unele probleme de politică externă. Observații politice remarcă faptul că Partidul populist, aflat în opoziție, nu a atacat orientarea de ansamblu a guvernului austriac în ce privește politica externă, subliniindu-se că în această direcție este menținută linia continuității. Abordând probleme care decurg din evoluția situației internaționale, unii vorbitori au exprimat îngrijorarea față de proporțiile cursului înarmării. Deputatul Karl Czernetz, din partea Partidului socialist, a subliniat că este și de datorita Austriei să facă un apel curajos la această evoluție. La rândul său, deputatul liberal Scrinzi a apreciat poziția guvernului în problema convocării conferinței asupra securității europene și a recomandat ministrului de externe austriac să sprijine o asemenea reuniune. În cvintul rostit la încheierea dezbaterilor pe marginea acestui capitol, ministrul de externe, Kirchschiager, a evidențiat, printre altele, inițiativa austrieacă în favoarea unei conferințe asupra securității europene și abordarea de către guvernul Austriei a problemei relațiilor cu R.P. Chineze.

Relațiile franco-marocane într-o nouă perspectivă

M. Schumann la Rabat

RABAT 17 (Agerpres). — Ministrul de externe al Franței, Maurice Schumann, a sosit joi la Rabat, într-o vizită oficială de trei zile, la invitația guvernului marocan. Convorbirile franco-marocane, prilejuate de această vizită — prima pe care un ministru de externe francez o întreprinde în Maroc după obținerea independenței țării — vor permite, după aprecierea presei din Rabat, relansarea cooperării dintre cele două state. Evocând, într-un interviu acordat agenției Maghreb Arab Press, perspectiva relațiilor franco-marocane, ministrul francez de externe, Maurice Schumann, a declarat că Franța va menține și în anul 1971, la un nivel înalt, asistența economică și financiară pentru Maroc. În altă ordine de idei, Maurice Schumann a declarat că orice „politică mediteraneană începe prin stabilirea sau menținerea” de bune relații între statele riverane, adăugând că Mediterana trebuie să fie o „mare a păcii, o regiune care să nu cunoscă cursa înarmărilor și alte competiții decît cele pasnice”.

Evoluții pe scena politică a Orientului Apropiat

PREȘINTELE SADAT REAFIRMA DORINȚA DE PACE A R.A.U.

CAIRO 17. — Corespondentul Agerpres, C. Oprică, transmite: În cursul unei recepții care a avut loc la palatul Abdine în onoarea ambasadorilor și șefilor misiunilor diplomatice acreditate la Cairo, președintele R.A.U., Anwar Sadat, a rostit un discurs în care a subliniat că țara sa dorește instaurarea păcii. „Nu vrem să se verse nici o picătură de sânge — a afirmat Sadat — dar cînd este vorba despre ocuparea teritoriilor noastre și sint puse în joc suveranitatea noastră națională și drepturile noastre sacre nu vom ezita să facem toate sacrificiile, oricîte dificultăți ar trebui să întîmpinăm”. El și-a exprimat convingerea că poporul egiptean va depăși cu succes actualul moment dificil și va redobîndi teritoriile aflate în prezent sub ocupația israeliană.

Ziarul „Al Ahrâm” a dat joi publicității mesajul transmis de președintele Anwar Sadat regelui Hussein, în care își expune punctul de vedere în legătură cu evoluția situației din Iordania. În acest mesaj, precizează ziarul, Anwar Sadat se pronunță pentru încetarea definitivă a incidentelor dintre forțele armate iordanice și grupurile de comanda palestinene. El adresează un nou apel ambelor părți de a respecta cu strictețe prevederile acordului. Încheiat în luna septembrie, la Cairo, în vederea normalizării situației din Iordania. Președintele R.A.U. consideră că este necesar ca toate statele arabe care au participat la conferința de la Cairo să-și intensifice sprijinul față de acțiunea Comitetului Superior Arab, prezidat de Bahi Ladgham, în vederea reglementării definitive a situației din Iordania.

IN SPRIJINUL RELUĂRII „MISIUNI JARRING”

BONN 17 (Agerpres). — În cursul unei convorbiri care a avut loc la Bonn între Walter Scheel, ministrul afacerilor externe al R.F.G., și regele Iordaniei, Hussein, cei doi oameni politici și-au exprimat speranța că misiunea Gunnar Jarring, în vederea soluționării conflictului din Orientul Apropiat, va putea fi reluată în curînd. Regele Hussein a subliniat că ar putea fi înregistrate progrese în cadrul convorbirilor pe care Gunnar Jarring le va avea cu părțile interesate.

TEL AVIV 17 (Agerpres). — Ministrul de externe al Israelului, Abba Eban, a declarat că dezbaterile guvernului israelian asupra revenirii sale la convorbirile Jarring se află într-un stadiu foarte avansat, precizând că adoptarea unei hotărîri în acest sens trebuie urgentată, a doua perioadă de încetare temporară a ostilităților la Suez expirînd în februarie.

Potrivit agenției France Presse, hotărîrea respectivă urmează să fie luată în cursul reuniunii de duminică a cabinetului israelian. În preajma acestor dezbateri, menționează agenția, conducerea partidului Mapam, membru al coaliției guver-

namentale, a lansat un apel în favoarea reluării rapide a convorbirilor Jarring.

RIAD 17 (Agerpres). — Regele Feisal al Arabiei Saudite a avut miercuri o întrevedere cu o delegație din Republica Arabă Yemen formată din generalul Hassan Al Amri și Ahmed Al Chami, membri ai Consiliului prezidențial, și șeful Abdullah Ben Hassan Al Ahmar, președintele Consiliului Național. Observații politice apreciază că vizita celor trei conducători yemeniți în capitala Arabiei Saudite se înscrie în acțiunile diplomatice vizînd îmbunătățirea și consolidarea relațiilor dintre cele două țări, relații care în trecut au cunoscut momente de deosebită tensiune.

DAMASC 17 (Agerpres). — Generalul Mustafa Tlass, șeful statului major al armatei siriene, s-a reîntors, miercuri seara, la Damasc, venind de la Cairo. Șeful statului major al armatei siriene a avut, în cursul șederii sale în capitala R.A.U., întrevederi cu omologul său egiptean, generalul Mohamed Sadek, privind probleme de interes reciproc.

CONDUCTA PETROLIERA „TAPLINE” VA FI REPUSĂ ÎN FUNCȚIUNE

DAMASC 17 (Agerpres). — Lucrările de refacere a conductei „Tapline” urmează să înceapă peste câteva zile, au anunțat surse oficiale siriene. Știrea a fost comunicată la sfîrșitul convorbirilor care au avut loc la Damasc între membrii guvernului sirian și reprezentanții ai companiei americane „Aramco”, careia îi aparține conducta. Conducța „Tapline”, care transportă petrolul extras din cîmpurile petrolifere ale Arabiei Saudite spre Marea Mediterană, trece prin teritoriul Iordaniei, Siriei și Libanului, a fost, după cum se știe, avariata în cursul lunii mai într-un punct de pe teritoriul sirian.

În apărarea intereselor naționale ale dezvoltării economice

BOLIVIA:

Trecerea sub controlul statului a industriei zahărului

LA PAZ 17 (Agerpres). — Intreaga industrie a zahărului din Bolivia a fost trecută sub controlul statului prin naționalizarea ultimelor două mari companii din această ramură care concentră o producție anuală de 83.000 de tone de zahăr. Noul decret al guvernului bolivian se înscrie în politica de aplicare a programului prezentat la instalarea regimului generalului Juan Jose Torres de preluare de către stat „a responsabilității construirii industriei grele, a industriei chimice de bază, petrochimiei și metalurgiei, a valorificării resurselor naturale și scoaterea lor de sub controlul străin”.

În programul guvernamental, concretizat în planul de dezvoltare, guvernul a aplicat, după cum s-a mai anunțat, o serie de măsuri. Printre acestea figurează instalarea controlului de stat asupra tuturor întreprinderilor metalurgice și de rafinare a minereurilor, în scopul „de a proteja interesele naționale în fața penetrației capitalului monopolist străin” și de a-l împiedica să exercite o influență distructivă asupra încetării activității metalurgice boliviene. În același timp, au fost adoptate o serie de măsuri cu caracter social privind îndobînzirea relațiilor autorităților cu mișcarea sindicală, satisfacerea parțială a revendicărilor minerilor bolivienci etc.

MEXIC:

Împotriva penetrației capitalului străin

CIUDAD DE MEXICO 17 (Agerpres). — Ziarul mexican „El Universal” a publicat o declarație a Camerei naționale de industrie din Mexic care atrage atenția asupra intensificării penetrației economice străine, în special prin achiziționarea firmelor autohtone de către companiile aparținînd corporațiilor nord-americane sau controlate direct de acestea. Declarația relevă faptul că această tendință este încurajată de sistemul fiscal în vigoare prin care statul peruanează 42 la sută din totalul profiturilor firmelor mexicane, în timp ce companiile străine plătesc mai puțin de 20 la sută. Camera națională de industrie cere adoptarea unei noi legislații privind reglementarea intrării capitalului străin în țară și a regimului fiscal al acestora, precum și încurajarea investițiilor mexicane în dezvoltarea principalelor ramuri ale economiei.

PANAMA

Va fi redeschis „Dosarul canalului”?

Surse competente informează că Republica Panama ar fi cerut Statelor Unite să-i retrocedeze canalul cu același nume și zona acestuia. Cererea, înaintată pe cale diplomatică, este păstrată sub sigilul secretului, întrucît privește interese deosebit de mari și ar putea provoca grave complicații. De aceea lipsesc deocamdată amănunțile. Se consideră însă că secretul „va exploda” în curînd în mînssele zărilor. Nu este prima dată cînd discusia despre canalul Panama este redeschisă în mod oficial. Acesta este ultimul din seria de episoade, aparent izolate, care atestă că orientarea guvernului panamez pe planul relațiilor externe ar trece printr-un proces lent dar ferm de revizuire. Unul din semnalele

CORESPONDENȚA DE LA V. OROS

mal detectabile de schimbare a opticii a apărut cu prilejul evacuării bazei militare americane Whetters din Leticia. Cum de regulă în Panama ecourile evenimentelor extracontinentale ajung estompate, sau pur și simplu se pierd înainte de a străbate Atlanticul, cu acei prieteni a căror atenție abundanța comentariilor de presă. Intre altele, ziarul „EL PANAMA AMERICANO” scria că „panamezii privesc cu simpatie hotărîrea țării arabe de a elimina de pe teritoriul lor instalațiile militare străine”. După cum era de așteptat, comentariul nu făcea decât să vină în întîmpinarea opiniei oficiale, căci, puțin mai tîrziu, ministrul de externe panamez, Juan Antonio Tak, a făcut la reuniunea de la Washington a Organizației Statelor Americane, un veritabil „rechizitoriu” la adresa relațiilor necooperative dintre țările. În particular a practicat de nerespectare a suveranității. Nu era greu de descifrat că discursul fîntea spre un punct extrem de sensibil, și anume canalul. De la instalarea noului administrații nord-americane, autoritățile din Panama insistă fără succes asupra reactivării negocierilor cu privire la canal. Ultimile declarații oficiale — scoase în evidență faptul că statul Panama privește soluționarea altfel decît în trecut. De la guvernul anterior au rămas moștenite trei proiecte, examinabile încă din 1957. Pe atunci, în principiu, se convenise ca S.U.A. să continue să asigure așa-numita „protecție a canalului”. În compensație, panamezii urmau să obțină o anumită participare la conducerea administrativă a zonei canalului, făcîndu-l-se, totodată, restituirea canalului în anul 2000. În general, soluția multumea pe negociatorii panamezi de atunci, țenîți strîns de interesele S.U.A. „Este maximum ce putem obține” — afirmă Fernando Eleja, șeful delegației panameze la tratative. Exigențele exprimate de actualul guvern panamez se pare că au întrecut prezențiile, căci în genere se admitea că noul regim ar putea să solicite doar clauze mai favorabile și numai ca o mică probabilitate unii afirmă că ar putea fi vorba de cererea restituirii canalului. Desigur, faptul rămîne încă să fie confirmat, dar tendințele unor direcții noi în politica externă panameză — care concordă în general cu revirimentul constat în ultimul timp, la scara întregului continent, evoluțiile cele mai spectaculoase fiind cele din Chile, Peru și Bolivia — ar sugera că pe acum se poate fi puse la îndoială.

agențiile de presă transmit:

Ministrul comerțului exterior al României, Cornel Burtică, aflat în vizită în Grecia, a fost primit joi de Stilianos Patakos, prim-vicepreședinte al guvernului, și a avut convorbiri cu Nikolaos Makrezos, ministrul coordonării economice, și Ch. Xanthopoulos-Palmas, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe.

Împăratul Haile Selassie al Etiopiei a emis un decret prin care se instituie starea de urgență în majoritatea regiunilor din provincia Eritreea, care trec sub directă administrație a ministrului apărării, generalul Kebbabe Gabre.

Începerea convorbirilor oficiale anglo-americane. Premierul britanic, Edward Heath, a început joi convorbirile oficiale cu președintele S.U.A., Richard Nixon, în cadrul primei vizite pe care o efectuează după revenirea la putere în Anglia a partidului conservator. Atenția observatorilor a fost reținută de insistența cu care cele două personalități politice au subliniat, în cadrul ceremoniei de primire la Casa Albă, persistența „relațiilor speciale” dintre Marea Britanie și Statele Unite.

Schimburile comerciale dintre Chile și Cuba se vor cifra în anul 1971 la aproximativ 20 milioane dolari — a declarat Benjamin Matte, președintele Asociației naționale a agricultorilor din Chile, care, în numele asociației, a purtat în Cuba convorbiri cu reprezentanții organizațiilor comerciale din această țară.

O reuniune a Comisiei militare de armistițiu din Coreea a avut loc la Panmunjon, la 16 decembrie, la propunerea reprezentanților R. P. D. Coreene. Cu acest prilej, relatează agenția A.C.T.C., reprezentanții R. P. D. Co-

Camera Superioară a Parlamentului indian s-a întrunit pentru a examina situația creată în urma refuzului Curții Supreme de a valida, sub pretextul că ar fi neconstituțional, decretul prezidențial care anulează rețele și privilegiate acordate foștilor maharajah.

Cel de-al 7-lea Congres al Organizației Internaționale a Ziariștilor va avea loc la Havana între 4 și 9 ianuarie anul viitor, a anunțat președintele Uniunii Ziariștilor din Cuba, Ernesto Vera-Piñá în prezent, și-au anunțat participarea 350 de delegați, observatori și invitați de onoare din 90 de țări, precum și observatori din partea a 21 de organizații internaționale.

Cea de-a patra rundă a negocierilor franco-algeriene s-a deschis miercuri în capitala Alger la nivel ministerial. Negocierile sînt consacrate examinării unor

Convorbiri iugoslavo-vest-germane. Gerhard Schröder, președintele Comisiei de politică externă a Bundestagului R. F. a Germaniei, care a sosit la Belgrad, la invitația Parlamentului iugoslav, a avut convorbiri cu un grup de deputați ai Skupștinei Federale, membri ai comisiilor de politică externă. Au fost abordate probleme privind activitatea celor două parlamente în domeniul politicii externe, precum și unele probleme de interes reciproc. Joi, președintele Vecei Executive Federale a R.S.F.I. l-a primit pe Gerhard Schroder.

În Peru a fost creat Centrul Cooperativelor agricole cultivatează de trestie de zahăr — organism menit să coordoneze activitatea complexelor agro-industriale exprimate prin legea pentru reformă agrară adoptată în iunie 1969. În cadrul acestui centru va reveni noului organism în ce privește comercializarea și industrializarea produselor acestor cooperative.

Comitetul Executiv al Partidului laburist britanic, reunit în cadrul unei ședințe speciale, a hotărît, în unanimitate, să convoace o conferință extraordinară a partidului, în cazul cînd eventualul acord privind aderarea Angliei la C.E.E. va fi ratificat de parlament înainte de intrarea Conferinței naționale laburiste din toamna anului 1971.

La New York s-a anunțat că dr. Ralph Rensfeld și Michael Pellegrino au pus la punct o metodă în vederea izolării unei substanțe din celula umană care stimulează producerea anticorpilor. Injecția la un pacient care a suferit o operație de transplant, substanța poate determina corpul acestuia să accepte organul străin. Cei doi oameni de știință și-au exprimat speranța că descoperirea lor va rezolva una din cele mai mari dificultăți ale transplanturilor — aceea a respingerii.

Colaborarea economică dintre Italia și R.D.G. Agenția A.D.N. anunță că între 14 și 16 decembrie au avut loc la Roma convorbiri între reprezentanți ai „Institului pentru relații economice externe al R.D.G.” și „Institului național al Italiei pentru comerțul exterior”. În urma acestor convorbiri a fost semnat un protocol care prevede continuarea dezvoltării relațiilor economice între cele două țări.



Politia braziliană continuă să rămînd în alertă. Miercuri, într-un bar din Copacabana, a fost descoperit un nou mesaj al răpitorilor diplomaților elvețieni Bucher, prin care aceștia cer guvernului să-și asume un angajament oficial de a elibera, în schimb, ostaticul deținut, 70 de prizonieri politici.



Stația automată interplanetară „Venus-7” în camera de probă

Noul buget militar al S. U. A. aprobat în Camera Reprezentanților

Luări de poziție împotriva intervenției armate în Indochina

WASHINGTON 17 (Agerpres). — Camera Reprezentanților a S.U.A. a adoptat miercuri proiectul de buget militar pentru anul fiscal în curs. Proiectul aloacă suma de 66,8 miliarde de dolari pentru cheltuielile militare ale S.U.A., cu 2 miliarde mai puțin decît cereau administrațiile. Suma a fost aprobată în urma unui compromis realizat în Comisia mixtă a Camerei Reprezentanților și Senatului, după ce proiectul inițial a suferit o serie de reduceri în cele două organisme legislative. În timpul dezbaterilor din Senat, adversarii războiului din Indochina au propus un amendament care să interzică finanțarea unor eventuale operații militare ale S.U.A. în Laos, Cambodgia și Thailanda. Deși amendamentul nu a fost adoptat, el va fi rediscutat în Senat cu ocazia retrimirii bugetului către acest organ în vederea votării sale. Tot miercuri, Senatul american a aprobat, după aprinse dezbateri, o suplimentare cu 550 milioane de dolari a ajutorului economic și militar pentru străinătate. Proiectul de lege a suscitât critici aspre din partea adversarilor războiului din Indochina, care au reușit să impună un amendament ce interzice trimiterea de trupe sau consilieri militari americani în Cambodgia, precizînd, în același timp, că creditele în valoare de 255 milioane de dolari acordate regimului Lon Nol nu constituie un angajament al S.U.A. de a asigura existența acestui regim.